











TOSHIBA**MANUEL D'INSTALLATION
ET
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE****R32****INVERTER****CLIMATISEUR (TYPE SPLIT)****Unité intérieure****RAS-M05P2KVSG-E****RAS-B07, 10, 13, 16, 18, 22, 24P2KVSG-E****RAS-M05P2KVSGB-E****RAS-B07, 10, 13, 16, 18, 22, 24P2KVSGB-E****Unité extérieure****RAS-07, 10, 13, 16, 18, 22, 24P2AVSG-E**

Scannez le CODE QR pour accéder au Manuel d'Installation
et du Propriétaire sur le site Web.
<https://www.toshiba-carrier.co.th/manuals/default.aspx>

Les manuels sont disponibles en BG/CS/DA/DE/EL/EN/ES/
ET/FI/FR/HR/HU/IT/LT/LV/NL/NO/PL/PT/RO/RU/SK/SL/SV.

**MANUEL D'INSTALLATION****PIÈCES ACCESSOIRES**

INTÉRIEURE					
No.	Nom de la pièce	Quantité	No.	Nom de la pièce	Quantité
①	Plaque d'installation 	1	⑥	Étiquette B 	1
②	Télécommande sans fil 	1	⑦	Manuel d'Installation et du Propriétaire (Ce manuel) 	1
③	Batterie 	2	⑧	Manuel de Sécurité 	1
④	Vis de montage 	8	⑨	Manuel de Service et d'Informations sur le R32 	1
⑤	Vis (Pour 18, 22, 24k modèle seulement) 	2			

EXTÉRIEURE		
No.	Nom de la pièce	Quantité
⑩	Raccord d'évacuation 	1

UNITÉ INTÉRIURE

Endroit d'installation

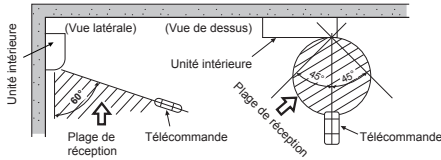
- Un lieu qui conserve des espaces autour de l'unité intérieure comme indiqué sur le schéma.
- Un lieu sans obstacle à proximité de l'entrée et de la sortie d'air.
- Un lieu permettant d'installer facilement la tuyauterie de l'unité extérieure.
- Un lieu qui permet l'ouverture du panneau avant.
- L'unité intérieure doit être installée à au moins 2,5 m de hauteur. Veillez également à ne pas rien placer sur le dessus de l'unité intérieure.

ATTENTION

- Il convient d'éviter de diriger la lumière du soleil vers le récepteur sans fil de l'unité intérieure.
- Le microprocesseur de l'unité intérieure ne doit pas être trop proche des sources de bruit RF.

Télécommande

- Un lieu où il n'y a pas d'obstacles tels qu'un rideau qui pourrait bloquer le signal de l'unité intérieure.
- N'installez pas la télécommande dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur telle qu'un poêle.
- Maintenez la télécommande à au moins 1 m du téléviseur ou de l'équipement stéréo le plus proche. (Cela est nécessaire pour éviter des distorsion d'image ou des interférences sonores.)
- L'emplacement de la télécommande doit être déterminé comme indiqué ci-dessous.

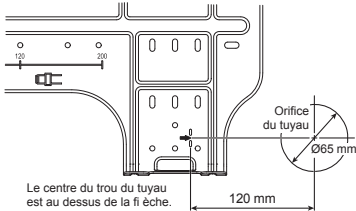


Découpe d'un orifice et montage de la plaque d'installation

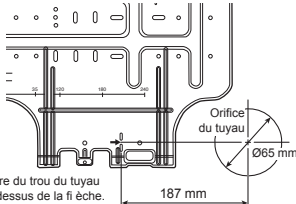
Découpe d'un orifice

Lors de l'installation du tuyau réfrigérant de l'arrière.

Pour 05k, 07k, 10k, 13k, 16k



Pour 18k, 22k, 24k



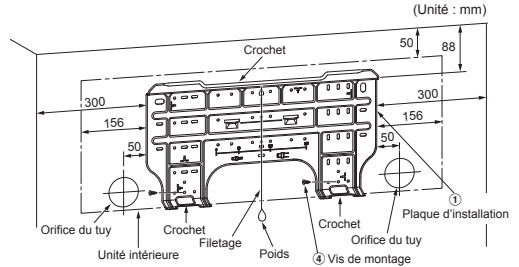
1. Après avoir déterminé l'emplacement du trou du tube sur la plaque de montage (➔), percer l'ouverture du tube (Ø65 mm) légèrement inclinée vers le bas vers le côté extérieur.

REMARQUE

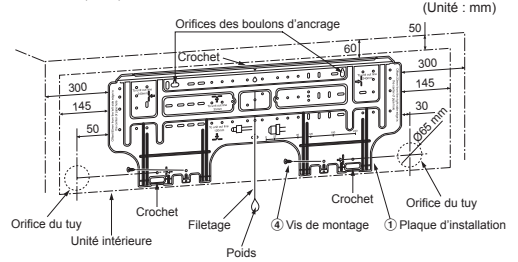
- Si vous percez un mur contenant des tiges métalliques, une grille métallique ou une plaque métallique, veillez à utiliser un anneau de bordure d'orifice de tuyau vendu séparément.

Montage de la plaque d'installation

Pour 05k, 07k, 10k, 13k, 16k



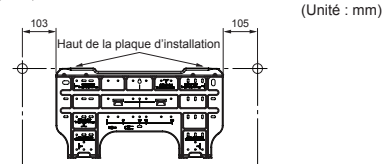
Pour 18k, 22k, 24k



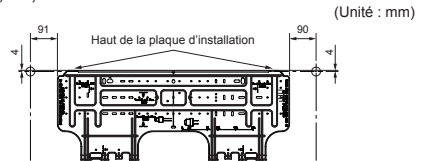
Montage direct de l'unité intérieure sur la préparation murale

- En cas de mur en parpaings, en briques, en béton ou similaire, il est possible de déterminer la position de la vis de montage sur le mur en utilisant la position ci-dessous pour percer un trou et insérer des ancres à clip pour la vis de montage appropriée.

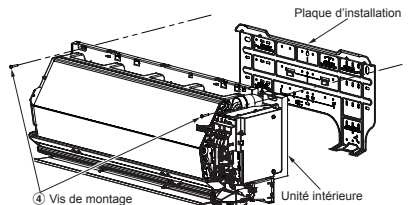
Pour 05k, 07k, 10k, 16k



Pour 18k, 22k, 24k



- Les vis fournies sont utilisées pour fixer l'unité intérieure directement au mur à la position prédéterminée.

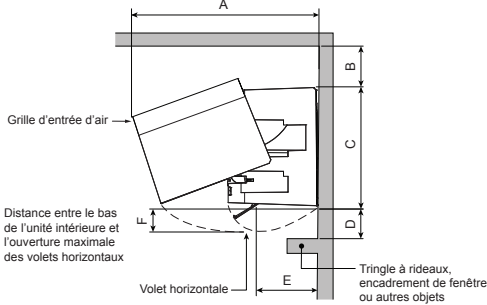


Dégagements sous l'unité intérieure

- Dégagements pour la plage de déplacement de la grille d'admission d'air et le volet horizontal en fonctionnement au-dessus d'une tringle à rideaux, d'un encadrement de fenêtre ou d'autres objets.

(Unité : mm)

	A	B	C	D	E	F
05k, 07k, 10k, 13k, 16k	463	50	293	60	140	55
18k, 22k, 24k	492	50	320	70	170	67



ATTENTION

- L'espace entre l'unité intérieure et une tringle à rideaux, un encadrement de fenêtre ou autres objets, comme illustré ci-dessous.
 - Pour le modèle 05k, 07k, 10k, 13k, 16k doit être de 60 mm ou plus.
 - Pour le modèle 18k, 22k, 24k doit être de 70 mm ou plus.
- Si l'espace est inférieur à indiqué ci-dessus, l'ouverture et la fermeture de la grille d'admission d'air et du volet horizontal peuvent être entravées.
- Toutefois, aucun objet ne doit se trouver devant la sortie d'air.
- Cela bloquerait la direction du flux d'air et diminuerait les performances.

Lorsque la plaque d'installation est montée directement sur le mur

1. Fixez la plaque d'installation sur le mur en la vissant dans les parties supérieure et inférieure pour accrocher l'unité intérieure.
2. Pour monter la plaque d'installation sur un mur de béton avec les chevilles d'ancrage, les utiliser comme représenté ci-dessous.
3. Installez la plaque d'installation horizontalement dans le mur.

ATTENTION

- Lorsque vous installez la plaque d'installation avec une vis de montage, n'utilisez pas le trou du boulon d'ancrage. Sinon, l'unité risque de tomber et d'entraîner des blessures et des dommages matériels.

Plaque d'installation
(Maintenez à l'horizontale.)



Trou de diam.
5 mm

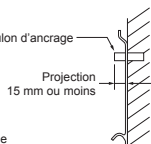


Clip d'ancrage
(parties locales)

Boulon d'ancrage

Projection
15 mm ou moins

4 Vis de montage
Ø4 mm x 25 ℓ



ATTENTION

- Le fait de ne pas fixer fermement l'unité peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels en cas de chute de l'unité.
- Si le mur est en parpaings, briques, béton ou similaire, percez des trous de diam. 5 mm dans le mur.
- Insérez des chevilles adaptées aux 4 vis de montage.

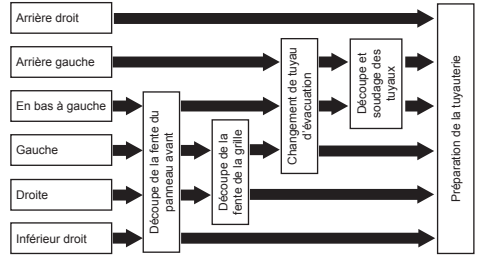
REMARQUE

- Pour installer la plaque d'installation, fixez ses quatre coins et ses parties inférieures à l'aide de 4 à 6 vis de montage.

Installation de la tuyauterie et du tuyau de vidange

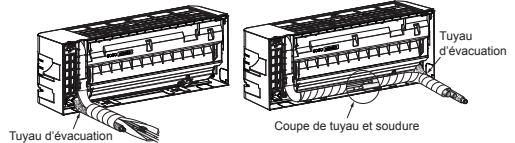
Mise en forme de la tuyauterie et du tuyau d'évacuation

- La rosée entraîne un problème de machine, aussi veillez à isoler les deux tuyaux de raccordement. (Utilisez de la mousse de polyéthylène comme matériau isolant.)
- Le raccordement des tuyaux peut être réalisé dans les sens suivants.



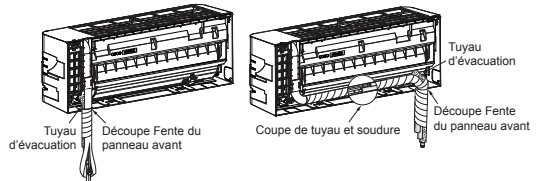
• Arrière droit

• Arrière gauche



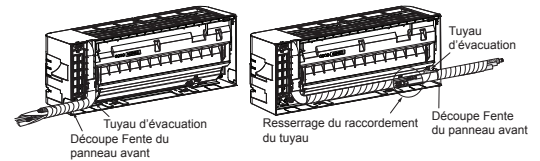
• Inférieur droit

• En bas à gauche



• Droite

• Gauche



1. Découpe Fente du panneau avant

- Découpez la fente en bas à gauche ou en bas à droite du panneau avant pour le raccordement en bas à gauche ou en bas à droite à l'aide d'une scie à chantourner.

2. Couper la fente de la grille

- Découper la fente du côté gauche ou droit de la grille d'entrée d'air pour le raccordement gauche ou droit à l'aide d'une scie à chantourner.

3. Changement de tuyau d'évacuation

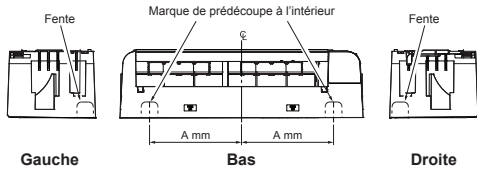
- Par défaut d'usine, le tuyau d'évacuation est installé sur le côté droit.
- Pour raccorder la tuyauterie en bas en direction de la gauche et derrière en direction de la gauche, il est nécessaire de changer le tuyau d'évacuation et le bouchon d'évacuation.

4. Découpe et soudage des tuyaux

- Pour les raccords inférieurs gauches et arrière gauches, le raccordement du réfrigérant doit être effectué par brasage ou soudage.

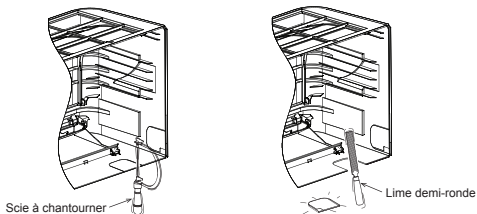
Comment découper le panneau avant

- Pour raccorder la tuyauterie au côté gauche, droite inférieur, le panneau avant doit être découpé.
- Les marquages pour la découpe sont indiqués à l'intérieur du panneau avant aux endroits suivants.



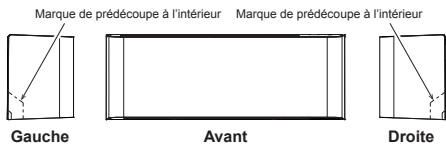
Modèle	A
05k, 07k, 10k, 13k, 16k	305
18k, 22k, 24k	439

- Coupez le tuyau existant depuis l'intérieur du panneau avant à l'aide d'une scie à chantourner ou un outil équivalent.
- Les bavures de plastique résultant du processus de découpe doivent être retirées à l'aide d'une lime demi-ronde ou un outil équivalent.



Comment découper la grille d'entrée d'air

- Pour raccorder la tuyauterie à gauche ou à droite, la grille d'entrée d'air doit être découpée.
- Les marquages pour la découpe sont indiqués à l'intérieur de la grille d'entrée d'air aux endroits suivants.



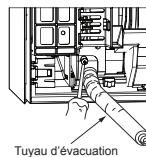
- Couper le tuyau existant depuis l'intérieur de la grille d'entrée d'air à l'aide d'une scie à chantourner ou d'un outil équivalent.
- Les bavures de plastique résultant du processus de découpe doivent être retirées à l'aide d'une lime demi-ronde ou un outil équivalent.

ATTENTION

Lors de la découpe du panneau avant et de la grille d'entrée d'air, faire attention aux outils de découpe et aux bordures coupantes du plastique. Ils pourraient occasionner des blessures.

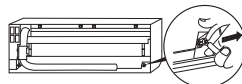
Comment retirer le tuyau d'évacuation

- Le tuyau de vidange peut être retiré en retirant la vis de fixation du tuyau de vidange, puis en tirant sur le tuyau de vidange.
- Lorsque vous retirez le tuyau de vidange, faites attention aux bordures tranchantes de la plaque d'acier. Les bordures peuvent occasionner des blessures.
- Pour installer le tuyau de vidange, insérez-le fermement jusqu'à ce que la partie de raccordement entre en contact avec l'isolant thermique, puis fixez-le avec la vis d'origine.



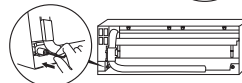
Comment retirer le bouchon d'évacuation

Pincez le bouchon d'évacuation à l'aide d'une pince pointue et tirez.

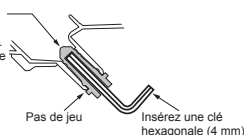


Comment fixer le bouchon d'évacuation

- 1) Insérez une clé hexagonale (4 mm) dans un manchon.
- 2) Insérez fermement le bouchon d'évacuation.



N'appliquez pas d'huile de lubrification (huile pour machine réfrigérante) lors de l'insertion du bouchon d'évacuation. Cela risque de détériorer le bouchon de purge et de provoquer des fuites.



ATTENTION

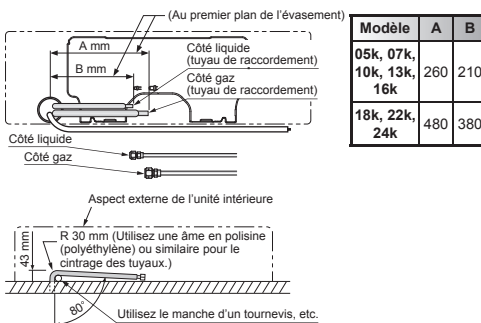
- Insérez fermement le tuyau d'évacuation et le bouchon d'évacuation; sinon, il y a un risque de fuite d'eau.

Raccordement à gauche avec la tuyauterie

- Cintrez le tuyau de raccordement de manière à ce qu'il soit posé à 43 mm au-dessus de la surface du mur. Si le tuyau de raccordement est posé à plus de 43 mm au-dessus de la surface du mur, il se peut que l'unité intérieure soit posée de manière instable sur le mur.
- Lorsque vous cintrez le tuyau de raccordement, veillez à utiliser une cintreuse à ressort afin de ne pas écraser le tuyau.

Cintrez le tuyau de raccordement sur un rayon de 30 mm.

Pour raccorder le tuyau après l'installation de l'unité (figure)



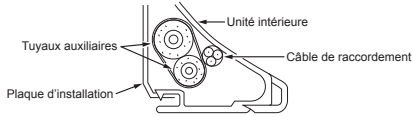
Modèle	A	B
05k, 07k, 10k, 13k, 16k	260	210
18k, 22k, 24k	480	380

REMARQUE

- Si le tuyau est mal courbé, il se peut que l'unité intérieure soit posée de manière instable sur le mur. Après avoir fait passer le tuyau de raccordement à travers le trou du tuyau, connectez le tuyau de raccordement aux tuyaux auxiliaires et enroulez la bande de revêtement autour d'eux.

ATTENTION

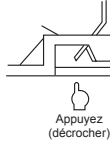
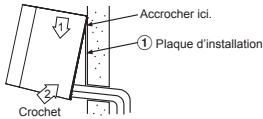
- Attacher fermement avec du ruban les tubes auxiliaires (deux) et les câbles de raccordement. En cas de tuyauterie à gauche et de tuyauterie arrière à gauche, ne liez les tuyaux auxiliaires (deux) qu'avec du ruban adhésif.



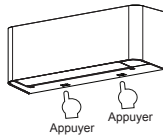
- Disposez les tuyaux avec soin de manière à ce qu'aucun tuyau ne dépasse de la plaque arrière de l'unité intérieure.
- Raccordez soigneusement les tuyaux auxiliaires et les tuyaux de raccordement entre eux et coupez le ruban isolant enroulé sur le tuyau de raccordement pour éviter de taper deux fois sur le joint; en outre, scellez le joint avec le ruban en vinyle, etc.
- La rosée entraîne un problème de machine, aussi veillez à isoler les deux tuyaux de raccordement. (Utilisez de la mousse de polyéthylène comme matériau isolant.)
- Lorsque vous cintriez un tuyau, faites-le avec précaution pour ne pas l'écraser.

Installation de l'unité intérieure

1. Faites passer le tuyau par le trou dans le mur et accrochez l'unité intérieure sur la plaque d'installation aux crochets supérieurs.
2. Faites pivoter l'unité intérieure vers la droite et la gauche pour confirmer qu'elle est bien accrochée à la plaque d'installation.
3. Tout en appuyant l'unité intérieure sur le mur, accrochez-la à la partie inférieure de la plaque d'installation. Tirez l'unité intérieure vers vous pour confirmer qu'elle est bien accrochée à la plaque d'installation.

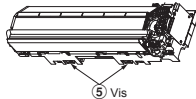


- Pour détacher l'unité intérieure de la plaque d'installation, tirez l'unité intérieure vers vous tout en poussant son fond vers le haut aux endroits indiqués.



INFORMATIONS

- Il se peut que la partie inférieure de l'unité intérieure soit instable à cause de l'état des tuyauteries et que vous ne puissiez pas la fixer sur la plaque d'installation. Dans ce cas, utilisez les ⑤ vis fournies pour fixer l'unité sur la plaque d'installation.

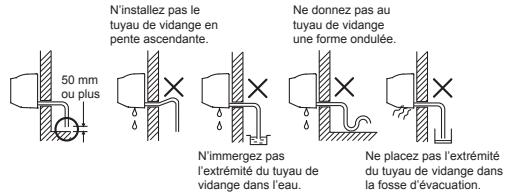


Vidange

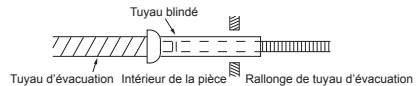
1. Achenez le tuyau de vidange en suivant une pente descendante.

REMARQUE

- L'orifice doit être réalisé en légère pente descendante du côté extérieur.

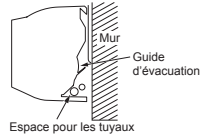


2. Mettez de l'eau dans le bac et assurez-vous que l'eau est évacuée par les portes.
3. Lorsque vous raccordez une rallonge de tuyau de vidange, isolez la pièce de raccordement de la rallonge de tuyau de vidange avec un tuyau blindé.



ATTENTION

- Disposez le tuyau de vidange de manière à garantir une évacuation correcte de l'unité.
- Une mauvaise vidange peut entraîner la formation de gouttes de rosée.
- La structure de ce climatiseur est conçue pour évacuer l'eau de rosée collectée, qui se forme à l'arrière de l'unité intérieure, vers le bac d'évacuation.
- Par conséquent, ne rangez pas le cordon d'alimentation et les autres pièces à une hauteur supérieure au guide d'évacuation.



UNITÉ EXTÉRIEURE

Endroit d'installation

- Un endroit qui procure de l'espace autour de l'unité extérieure comme indiqué sur le diagramme.
- Un endroit qui peut supporter le poids de l'unité extérieure et n'amplifie pas le niveau sonore et les vibrations.
- Un endroit tel que les voisins ne sont pas gênés par le bruit et les évacuations d'air.
- Un endroit qui n'est pas exposé à un vent fort.
- Un endroit libre de toute fuite de gaz combustible.
- Un endroit qui ne bloque aucun passage.
- Quand l'unité extérieure doit être installée sur un endroit élevé, s'assurer de stabiliser son support.
- La longueur admissible du tuyau de raccordement.

Modèle	07k	10k	13k	16k	18k	22k	24k
Sans charge	Jusqu'à 15 m	Jusqu'à 15 m	Jusqu'à 15 m	Jusqu'à 15 m	Jusqu'à 15 m	Jusqu'à 15 m	Jusqu'à 15 m
Longueur maximum	20 m	20 m	20 m	20 m	20 m	20 m	25 m
Charge de réfrigérant supplémentaire	16 - 20 m (20 g / 1 m)						16 - 25 m (20 g / 1 m)
Charge de réfrigérant maximum	0,65 kg	0,75 kg	0,90 kg	0,90 kg	1,20 kg	1,20 kg	1,34 kg

- La hauteur admissible du site d'installation de l'unité extérieure.

Modèle	07k	10k	13k	16k	18k	22k	24k
Hauteur maximum	12 m						15 m

- Un endroit où l'eau de drainage ne cause aucun problème ou un endroit bien drainé.
- Un endroit où il peut être installé horizontalement.

Précautions à prendre pour ajouter du réfrigérant

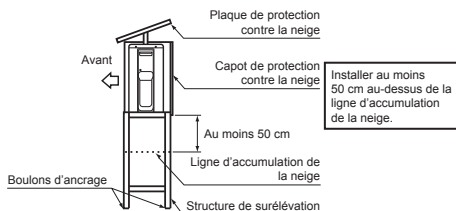
- Utilisez une balance ayant une précision d'au moins 10 g par trait de graduation lorsque vous ajoutez du réfrigérant.
- N'utilisez pas une balance de salle de bain ou tout autre instrument similaire.

ATTENTION

- Si l'unité extérieure est installée dans un endroit où l'eau de vidange pourrait provoquer des dommages, scellez hermétiquement le point de fuite d'eau avec un adhésif en silicone ou un produit de calfatage.

Précautions à prendre pour l'installation dans les régions sujettes aux chutes de neige et aux températures froides

- L'eau doit être évacuée directement depuis les orifices d'évacuation.
- Afin de protéger l'unité extérieure de l'accumulation de neige, installer une structure de surélévation et fixer un capot et une plaque de protection contre la neige.
- * Ne pas utiliser pas de conception à double-étage.

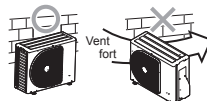


ATTENTION

1. Installer l'unité extérieure sans que rien ne bloque l'évacuation d'air.
2. Quand l'unité extérieure est installée sur un endroit toujours exposé à un grand vent comme une côte maritime ou l'étage élevé d'un immeuble, protéger l'opération normale du ventilateur avec un conduit ou un bouclier coupe vent.
3. Dans les zones de grand vent, choisir un emplacement d'installation de façon à ce que le vent ne puisse pas pénétrer dans l'unité.
4. L'installation dans l'un des endroits suivants peut être à l'origine de problèmes.

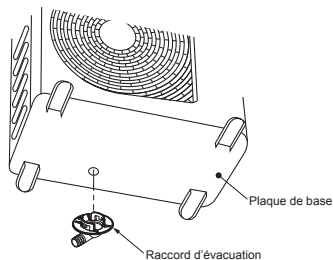
Ne pas installer l'appareil dans de tels endroits.

- Un endroit souillé d'huile de machine.
- Un endroit salin comme une côte.
- Un endroit où l'air est rempli de gaz sulfure.
- Un endroit des ondes de haute fréquence risquent d'être générées par des équipements audio, des matériels à souder et des équipements médicaux.

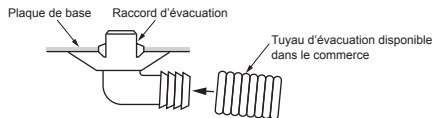


Évacuation de l'eau

- Des trous sont prévus sur la plaque de base de l'unité extérieure afin de garantir que l'eau de dégivrage produite pendant le fonctionnement de chauffage est évacuée efficacement.
- Si une évacuation centralisée est nécessaire lors de l'installation de l'unité sur un balcon ou un mur, suivez les étapes ci-dessous pour évacuer l'eau.



- Installez le raccord d'évacuation et un tuyau d'évacuation disponible dans le commerce (d'un diamètre intérieur de 16 mm), et évacuez l'eau. (Pour connaître l'emplacement du raccord d'évacuation, reportez-vous au schéma d'installation des unités intérieures et extérieures.)
- Vérifiez que l'unité extérieure est horizontale, et acheminez le tuyau d'évacuation à un angle incliné vers le bas tout en vous assurant qu'il est bien raccordé.



ATTENTION

- N'utilisez pas un tuyau d'arrosage ordinaire, mais un tuyau pouvant s'aplatir et éviter l'écoulement de l'eau.

Connexion du tuyau réfrigérant

Évasement

- Coupez le tuyau avec un coupe-tubes.

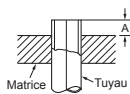


- Insérer un raccord conique dans le tuyau et évaser le tuyau.

- Marge de saillie de l'évasement : A (Unité : mm)

RIDGID (type embrayage)

Diam. extérieur du tuyau en cuivre	Outil utilisé	Outil traditionnel utilisé
Ø6,35	0 à 0,5	1,0 à 1,5
Ø9,52	0 à 0,5	1,0 à 1,5
Ø12,70	0 à 0,5	1,0 à 1,5
Épaisseur des tuyaux	0,8 mm ou plus	



IMPERIAL (type écrou papillon)

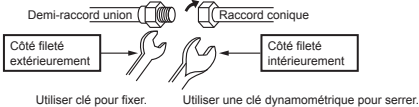
Diam. extérieur du tuyau en cuivre	Outil utilisé
Ø6,35	1,5 à 0,5
Ø9,52	1,5 à 0,5
Ø12,70	2,0 à 0,5
Épaisseur des tuyaux	0,8 mm ou plus

ATTENTION

- Ne rayez pas la surface intérieure de la partie évasée lors de l'ébavurage.
- Si la surface intérieure de la partie évasée est rayée, une fuite de gaz réfrigérant risque de se produire.

Étanchéité du raccord

Alignez les centres des tuyaux de raccordement et serrez l'écrou d'évasement aussi loin que possible avec les doigts. Puis serrez l'écrou à l'aide d'une clé et d'une clé dynamométrique comme sur l'illustration.



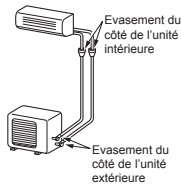
ATTENTION

- Ne pas provoquer trop de torsion. Sinon, l'écrou pourrait se casser dans certaines conditions.

Diam. extérieur du tuyau en cuivre	Couple de serrage (N·m)
Ø6,35 mm	14 à 18 (1,4 à 1,8 kgf·m)
Ø9,52 mm	30 à 42 (3,0 à 4,2 kgf·m)
Ø12,70 mm	50 à 62 (5,0 à 6,2 kgf·m)

Couple de serrage des raccords des tuyaux évasés

La pression du fluide R32 est supérieure à celle du fluide R22 (environ 1,6 fois). Par conséquent, à l'aide d'une clé dynamométrique, serrez fermement les sections de raccordement du tuyau (évasé reliant les unités intérieure et extérieure) jusqu'à ce que vous atteigniez le couple de serrage spécifié. Des raccords incorrects risquent de causer une fuite de gaz, mais également des troubles du cycle de réfrigération.



Évacuation

Après le raccordement de la tuyauterie à l'unité intérieure, vous pouvez effectuer la purge de l'air en une seule fois.

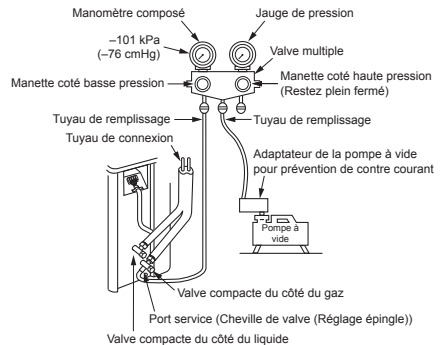
PURGE DE L'AIR

Évacuer l'air dans les tuyaux de connexion et l'unité intérieure à l'aide de la pompe d'évacuation.
Ne pas utiliser le réfrigérant dans l'unité extérieure.
Pour plus de détails, voir le manuel de la pompe d'évacuation.

Utilisation de la pompe à vide

Veillez à utiliser une pompe à vide disposant d'une fonction de prévention de contre courant pour que l'huile interne de la pompe ne reflue pas dans les tuyaux du climatiseur lorsque la pompe s'arrête. (Si l'huile de la pompe à vide pénètre dans le climatiseur utilisant le fluide R32, cela risque d'engendrer des troubles du cycle de réfrigération.)

- Raccordez le tuyau de chargement de la valve multiple au port de service de la valve compacte du côté du gaz.
- Raccordez le tuyau de chargement à la buse de la pompe à vide.
- Ouvrez complètement la poignée de basse pression de la valve multiple.
- Actionnez la pompe à vide pour commencer l'évacuation. Effectuez l'évacuation pendant environ 15 minutes si la longueur du tuyau est de 20 mètres. (15 minutes pour 20 mètres) (en supposant un débit de la pompe de 27 litres par minute) Puis vérifiez que l'indication du manovacuomètre est égale à -101 kPa (-76 cmHg).
- Fermez la poignée de basse pression de la valve multiple.
- Ouvrez entièrement la tige de manoeuvre des valves compactes (du côté du gaz et du côté du liquide).
- Retirez le tuyau de chargement de la port service.
- Serrez les capuchons des valves compactes.



ATTENTION

7 POINTS IMPORTANTS POUR LES TRAVAUX DE TUYAUTERIE.

- Éviter les poussières et l'humidité (dans les tuyaux de connexion).
- Bien serrer les connexions (entre les tubes et l'unité).
- Évacuer l'air dans les tuyaux de connexion en utilisant la POMPE À VIDE.
- Vérifier les fuites de gaz (points de connexion).
- Vérifiez, avant l'utilisation, que toutes les valves compactes soient complètement ouvertes.
- Les raccords mécaniques réutilisables et les joints évasés ne sont pas autorisés à l'intérieur.
Si des raccords mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être remplacées.
Si des joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être réutilisée.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur en l'absence de réfrigérant dans le système.

Précautions concernant le maniement des vannes

- Ouvrir entièrement la tige de manoeuvres en la tournant vers l'extérieur mais n'essayez pas de l'ouvrir au-delà de la butée.

Taille du tuyau de la valve compacte	Taille de la clé hexagonale
12,70 mm et de plus petite taille	A = 4 mm
15,88 mm	A = 5 mm

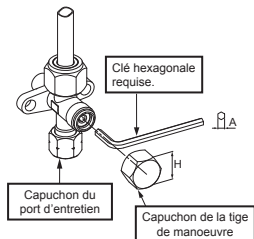
Processus de purge

1. Arrêtez le climatiseur.
2. Raccordez le tuyau de chargement de la valve multiple au port de service de la valve compacte du côté du gaz.
3. Allumez le climatiseur en fonctionnement du refroidissement plus de 10 minutes.
4. Vérifiez que la pression de fonctionnement du système est une valeur normale.
(Réf. avec spécifications du produit)
5. Libérez le capuchon de la tige de manoeuvre des deux robinets de service.
6. Utilisez la clé hexagonale pour fermer complètement la tige de manoeuvre du côté liquide.
(*Assurez-vous qu'il n'y a pas d'entrée d'air dans le système)
7. Continuez à faire fonctionner le climatiseur jusqu'à ce le manomètre tombe dans la plage de 0,5 - 0 kgf/cm².
8. Utilisez la clé hexagonale pour fermer complètement la tige de manoeuvre du côté gaz.
Et éteignez ensuite immédiatement le climatiseur.
9. Retirez le manomètre de l'orifice de service de la valve compacte.
10. Serrez fermement la tige de manoeuvre des deux robinets de service.

ATTENTION

- Il convient de vérifier l'état de fonctionnement du compresseur pendant le processus de purge. Aucun son anormal ne doit être émis, hormis des vibrations.
Si une anomalie survient, éteignez immédiatement le climatiseur.
- Serrer fermement le capuchon de la tige de manoeuvre avec le couple indiqué dans le tableau suivant :

Capuchon	Taille du capuchon (H)	Couple
Capuchon de la tige de manoeuvre	H17 - H19	14~18 N·m (1,4 à 1,8 kgf·cm)
	H22 - H30	33~42 N·m (3,3 à 4,2 kgf·cm)
Capuchon du port d'entretien	H14	8~12 N·m (0,8 à 1,2 kgf·cm)
	H17	14~18 N·m (1,4 à 1,8 kgf·cm)



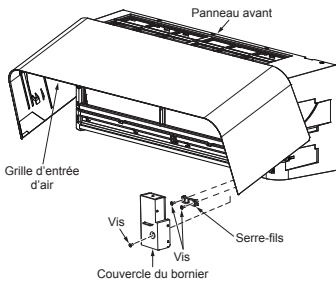
TRAVAUX ÉLECTRIQUES

Modèle	07k	10k	13k	16k	18k	22k	24k
Alimentation électrique	50Hz, 220 – 240V Monophasé						
Intensité d'utilisation maximale	4,5A	6,2A	8,0A	9,5A	10,0A	12,0A	12,0A
Intensité nominale du disjoncteur	10A	10A	10A	16A	16A	16A	16A
Câble d'alimentation	H07RN-F ou 60245 IEC66 (1,0 mm ² ou plus)			H07RN-F ou 60245 IEC66 (1,5 mm ² ou plus)			
Câble de raccordement	H07RN-F ou 60245 IEC66 (1,0 mm ² ou plus)			H07RN-F ou 60245 IEC66 (1,5 mm ² ou plus)			

Unité intérieure

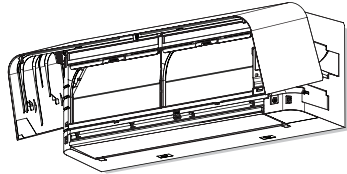
Le câblage du câble de raccordement peut être effectué sans retirer le panneau avant.

- Retirez la grille d'entrée d'air.
- Ouvrez la grille d'entrée d'air en la soulevant et en la tirant vers vous.
- Retirez le couvercle du terminal et le serre-fils.
- Insérez le câble de raccordement (en accord avec les règles locales) dans l'orifice pour le tuyau dans le mur.
- Tirez le câble de raccordement à travers l'ouverture pour câble du panneau arrière afin qu'il dépasse de 20 cm environ par rapport à l'avant.
- Entièrement insérez le câble de raccordement dans le bloc terminal et le fixez fermement avec des vis.
- Torque de serrage : 1,2 N·m (0,12 kgf·m)
- Fixez le câble de raccordement avec l'attache du cordon.
- Fixez le couvre borne, la bague de réduction de la plaque arrière et la grille d'entrée d'air sur l'unité intérieure.

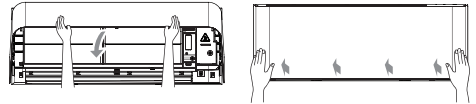


Comment installer la grille d'entrée d'air

- Insérer les bras gauche et droit de la grille d'entrée d'air dans les trous d'encastrement des deux côtés du panneau avant et les enfoncer complètement.



- Fermez la grille d'admission d'air. Veillez à bien appuyer sur les positions indiquées par la flèche pour fixer la grille d'entrée d'air à l'unité intérieure.

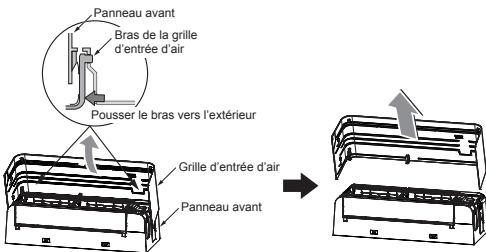


ATTENTION

- La grille d'entrée d'air doit être retirée avant l'installation de l'unité intérieure. Pour éviter de détériorer l'angle de la grille d'entrée d'air ou le mur.

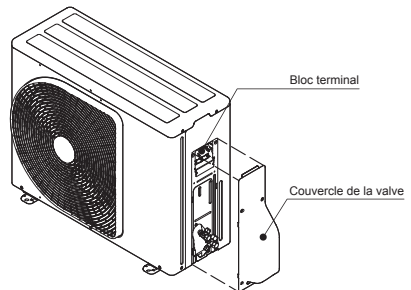
Comment retirer la grille d'entrée d'air

- Veiller à ouvrir la grille d'entrée d'air de manière à ce que les bras touchent la butée du panneau avant.
- Pousser les bras sur les côtés gauche et droit vers l'extérieur, puis tirer vers soi pour déposer le panneau avant.

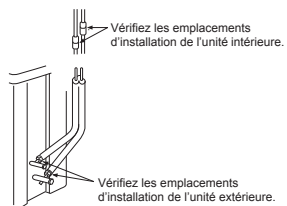


Unité extérieure

- Retirez le couvercle de la valve, le couvercle des parties électriques et l'attache du cordon de l'unité extérieure.
- Connectez le câble de raccordement au terminal identifié par les numéros correspondants sur le bloc terminal de l'unité intérieure et extérieure.
- Insérez le cordon d'alimentation et le câble de raccordement dans le bloc terminal et le fixez-le fermement avec des vis.
- Utilisez un ruban en vinyle, etc. pour isoler les cordons inutilisés. Positionnez-les de manière à ce qu'ils ne touchent aucune partie électrique ou métallique.
- Fixez le cordon d'alimentation et le câble de raccordement avec l'attache du cordon.
- Fixez le couvercle des parties électriques et le couvercle de la valve sur l'unité extérieure.



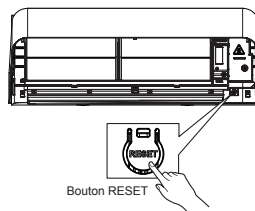
Test de fuite gaz



- Vérifiez les fuites de gaz au niveau des raccordements des raccords coniques à l'aide d'un détecteur de fuite ou d'eau savonneuse.

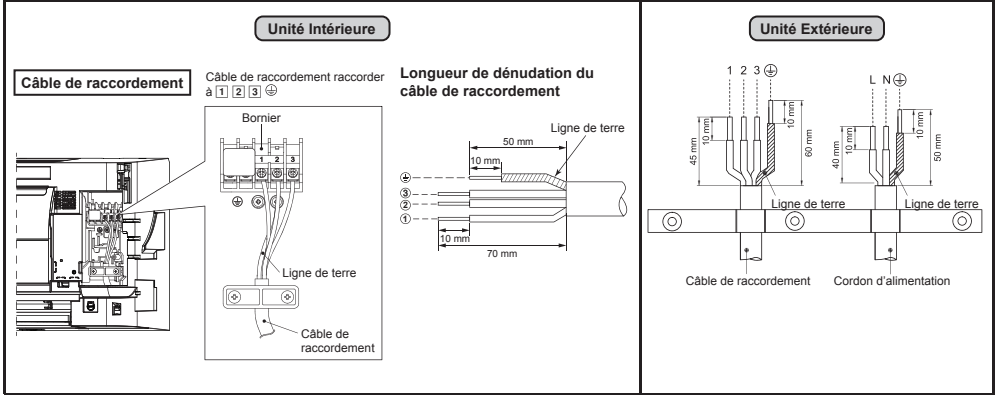
Fonctionnement du test

Pour activer le mode TEST RUN (COOL), appuyer sur le bouton [RESET] pendant 10 secondes. (Le beeper émettra un court beep.)



En cas de raccordement d'une unité intérieure avec une unité extérieure 1:1

Entrée de l'alimentation électrique au niveau du bornier de l'unité extérieure (Recommandé)



Entrée de l'alimentation électrique au niveau du bornier de l'unité intérieure (Optionnel)

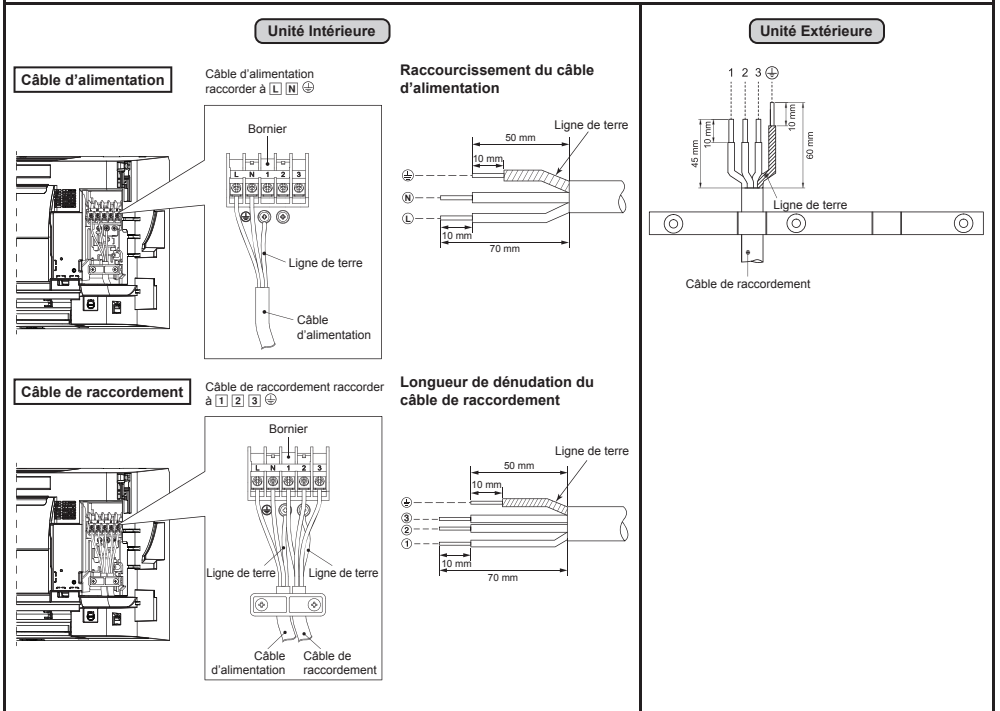
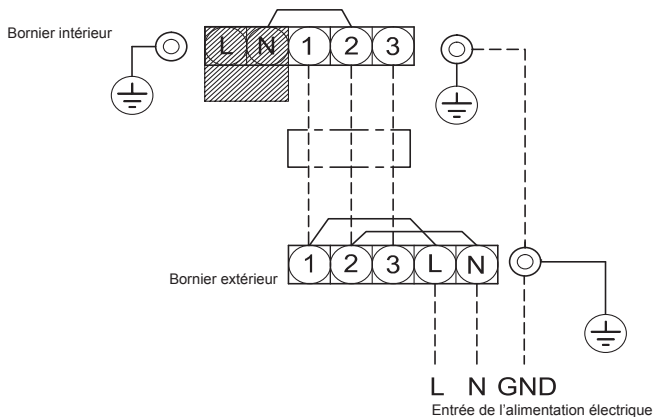
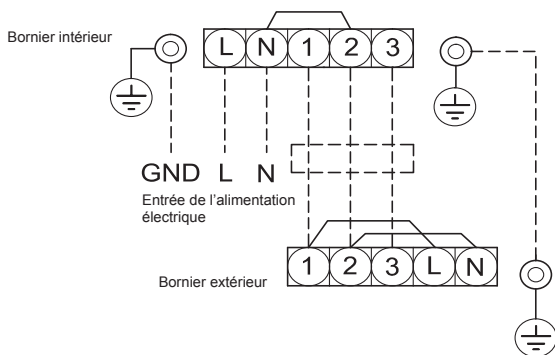


Schéma de câblage de l'entrée d'alimentation électrique pour unité extérieure 1:1

Entrée de l'alimentation électrique au niveau du bornier de l'extérieure (Recommandé)



Entrée de l'alimentation électrique au niveau du bornier de l'intérieure (Optionnel)

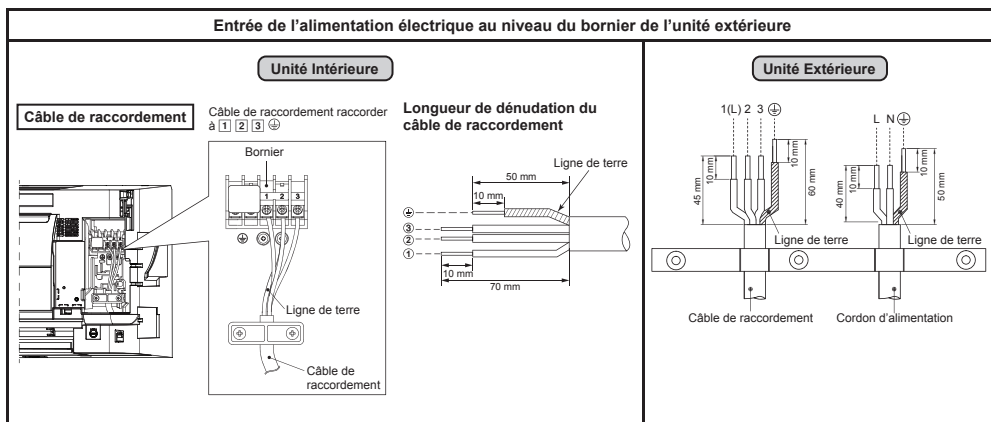


ATTENTION

1. L'alimentation électrique doit être de même intensité nominale que le climatiseur.
2. Préparez la source d'alimentation pour un usage exclusif avec le climatiseur.
3. Un disjoncteur doit être utilisé pour la ligne d'alimentation de ce climatiseur.
4. Assurez-vous de vous conformer à la taille et à la méthode de câblage de l'alimentation électrique et du câble de raccordement.
5. Chaque câble doit être solidement raccordé.
6. Effectuez les travaux de câblage de manière à permettre une capacité de câblage générale.
7. Un mauvais câblage peut provoquer la brûlure de certaines pièces électriques.
8. Si le câblage est incomplet ou incorrect, il provoquera une étincelle ou de la fumée.
9. Ce produit peut être raccordé au secteur.

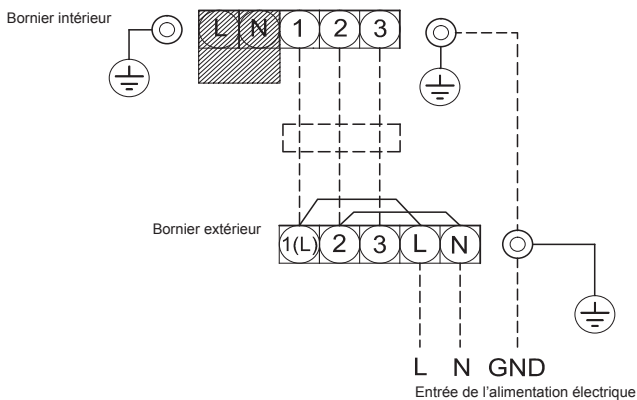
Connexion à un câblage fixe : Un disjoncteur qui déconnecte tous les pôles et dont les contacts sont séparés d'au moins 3 mm doit être intégré au câblage fixe.

Entrée de l'alimentation électrique au niveau du bornier de l'unité extérieure



● Schéma de câblage de l'entrée d'alimentation électrique pour système multiple à inverseur (IMS)

Entrée de l'alimentation électrique au niveau du bornier de l'extérieur



⚠ ATTENTION

1. L'alimentation électrique doit être de même intensité nominale que le climatiseur.
 2. Préparez la source d'alimentation pour un usage exclusif avec le climatiseur.
 3. Un disjoncteur doit être utilisé pour la ligne d'alimentation de ce climatiseur.
 4. Assurez-vous de vous conformer à la taille et à la méthode de câblage de l'alimentation électrique et du câble de raccordement.
 5. Chaque câble doit être solidement raccordé.
 6. Effectuez les travaux de câblage de manière à permettre une capacité de câblage générale.
 7. Un mauvais câblage peut provoquer la brûlure de certaines pièces électriques.
 8. Si le câblage est incomplet ou incorrect, il provoquera une étincelle ou de la fumée.
 9. Ce produit peut être raccordé au secteur.
- Connexion à un câblage fixe : Un disjoncteur qui déconnecte tous les pôles et dont les contacts sont séparés d'au moins 3 mm doit être intégré au câblage fixe.

Tuyauterie existante

Instructions pour les travaux

Les tuyauteries R22 et R410A peuvent être réutilisées pour nos installations de produits R32 à l'inverse.

AVERTISSEMENT

- La vérification de l'absence d'échappements ou de bossellements sur les tuyaux existants et la vérification de la stabilité de la résistance des tuyaux sont conniées à la responsabilité de l'installateur.
- Si les indications spécifiées sont satisfaites, il est possible de mettre les tuyaux R22 et R410A existants en conformité avec ceux des modèles R32.

Conditions fondamentales requises pour réutiliser des tuyaux existants

Vérifiez et observez que ces trois conditions des tuyaux sont présentes lors des travaux de tuyauterie de réfrigérant.

1. **Séchage** (il n'y a pas d'humidité à l'intérieur des tuyaux.)
2. **Propre** (il n'y a pas de poussière à l'intérieur des tuyaux.)
3. **Echanches** (il n'y a pas de fuite de réfrigérant.)

Restrictions s'appliquant à l'utilisation de tuyaux existants

Dans les cas suivants, il ne faut pas réutiliser les tuyaux existants tels quels. Nettoyez les tuyaux existants ou remplacez-les par des tuyaux neufs.

1. Si une éraflure ou bossellement est important, assurez-vous d'utiliser des tuyaux neufs pour les travaux de tuyauterie de réfrigérant.
2. Lorsque l'épaisseur du tuyau existant est inférieure aux « Diamètre et épaisseur de tuyau » spécifiques, assurez-vous d'utiliser des tuyaux neufs pour les travaux de tuyauterie de réfrigérant.
 - La pression de service du R32 est élevée (1,6 fois celle des R22). S'il y a une éraflure ou bossellement sur le tuyau ou qu'un tuyau trop mince est utilisé, la résistance à la pression peut être inadéquate et le tuyau risque même de se casser.

Diamètre et épaisseur de tuyau (mm)

Diamètre extérieur du tuyau	Ø6,4	Ø9,5	Ø12,7
Épaisseur	R32, R410A R22	0,8	0,8

3. Lorsque l'unité extérieure est restée avec les tuyaux déconnectés ou si du gaz a tuit des tuyaux et que ceux-ci n'ont pas été réparés et remplis.

- Les tuyaux qui ont été remplis avec du gaz de l'air, de l'azote ou d'autres gaz ne peuvent pas être réutilisés.
- 4. Lorsque le réfrigérant ne peut pas être récupéré à l'aide d'un appareil de récupération de réfrigérant.
 - Il est possible qu'une grande quantité d'huile sale ou d'humidité reste dans les tuyaux.

5. Lorsqu'un déshydrateur en vente dans le commerce n'est pas compatible avec le réfrigérant, il est possible que du vert de gris se soit développé à l'intérieur du tuyau.
6. Lorsque le climatiseur existant est déposé après avoir récupéré le réfrigérant.
 - Vérifiez si l'huile semble être nettement différente de l'huile normale.
 - L'huile réfrigérante est de couleur vert de gris.
 - Il est possible que de l'humidité se soit mélangée à l'huile.
 - Il est possible que de l'huile se soit développée dans le tuyau.
 - L'huile est décolorée, contient une grande quantité de résidus ou sent mauvais.
 - Une grande quantité de poussière métallique brillante ou d'autres résidus d'usure est visible dans l'huile réfrigérante.

7. Lors du nettoyage du climatiseur qui a déjà bombé en panne et été remplacé plusieurs fois.
 - Lorsque de l'huile décolorée, une grande quantité de résidus, de la poussière métallique brillante ou d'autres résidus d'usure ou mélange de substances étrangères sont observés, cela provoquera des problèmes.

8. Lorsque l'installation temporaire et la dépose du climatiseur ont été répétées, comme dans le cas où il est loué, etc.

9. Si le type d'huile réfrigérante du climatiseur existant est autre que l'une des huiles suivantes (huiles minérales), Suniso, Freol-S, MS (huile synthétique), benzène alcoyle (HAB, Barrel-freeze), série ester, PVE seulement de la série éther.

- Séparation d'enroulement du compresseur peut se détacher.

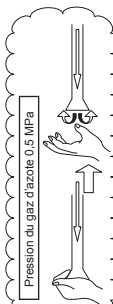
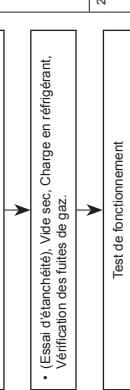
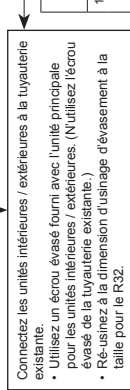
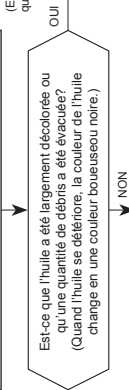
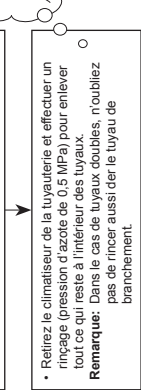
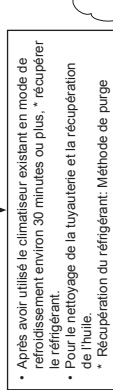
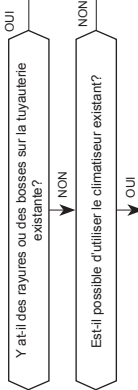
REMARQUE

Les descriptions ci-dessus sont les résultats et vérifications effectuées par notre société et ne représentent nos opinions sur nos climatiseurs, mais ne garantissent pas l'utilisation de tuyaux existants de climatiseurs ayant adopté le R32 d'autres sociétés.

Polymérisation des tuyaux

- Lors de la dépose et de l'ouverture de l'unité intérieure ou extérieure pendant longtemps, polymériser les tuyaux et l'huile.
- Si l'humidité ou des substances étrangères dues à la condensation pénètrent dans les tuyaux.
 - La rouille ne peut pas éliminée par nettoyage et des tuyaux neufs sont nécessaires.

Emplacement	Durée	Méthode de polymérisation
Extérieure	1 mois ou davantage	Pincement
Intérieure	Moins d'un mois	Pincement enroulement avec du ruban



(En cas de reste d'évacuation, il se peut qu'une grande quantité de reste sont présents.)

Travail de tuyauterie nécessaire pour changer la taille de l'écrou évassé en raison de la compression des tuyaux.

1) Largeur de l'écrou évassé: H (mm)

Diamètre extérieur du tuyau en cuivre	Ø6,4	Ø9,5	Ø12,7
Pour le R32, R410A	17	22	26
Pour le R22	Même que ci-dessus	Même que ci-dessus	24

2) Dimension de l'usinage de l'évâsement: A (mm)

Diamètre extérieur du tuyau en cuivre	Ø6,4	Ø9,5	Ø12,7
Pour le R32, R410A	9,1	13,2	16,6
Pour le R22	9,0	13,0	16,2

Devient un peu plus large pour le R32.

N'appliquez pas d'huile réfrigérante sur la surface de l'évâsement.

LISTE DE VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION

Une fois les travaux d'installation achevés, vérifier les points suivants et transmettre cette feuille à l'utilisateur pour qu'il la conserve en lieu sûr avec les Manuels d'Installation et du Propriétaire

Nom du modèle _____

Date de vérification _____

Vérifié par _____

Remarque : Veuillez mettre un « ✓ » dans la case cochée.

■ Travaux de tuyauterie

Vérifier les éléments	Symptôme	Vérification
Les tuyaux de raccordement sont nettoyés et ne comportent pas de bosses	Capacité de climatisation insuffisante Dysfonctionnement du compresseur Rupture ou explosion du compresseur	
Utilisation de la pompe à vide pour effectuer une mise sous vide complète		
Aucune fuite de gaz ou obstruction constatée		
Les vannes de service sont complètement ouvertes avant le fonctionnement		

■ Travaux de câblage

Vérifier les éléments	Symptôme	Vérification
Les fils électriques sont correctement raccordés	Grillé, pas de fonctionnement	
Utiliser le disjoncteur pour se raccorder à l'alimentation principale	Grillé, pas de protection anormale	
Isolateurs de câblage en bon état	Grillé, fuite électrique	
Utiliser les fils de taille et de calibre spécifiés	Grillé	
Le fil de terre doit être monté selon le Manuel d'Installation et du Propriétaire du fabricant	Fuite ou choc électrique	

■ Travaux d'évacuation

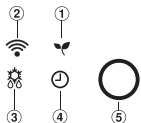
Vérifier les éléments	Symptôme	Vérification
Le tuyau d'évacuation est correctement raccordé	Fuite ou évacuation d'eau	
Le tuyau d'évacuation est bien isolé	Gouttes d'eau ou de rosée	

Remarque

- Pour tous les éléments à vérifier, se référer à la procédure décrite dans le Manuel d'Installation et du Propriétaire du fabricant.

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

1 AFFICHAGE DE L'UNITE INTERIEURE



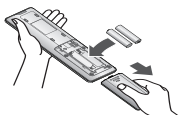
- ① ECO (Blanc)
- ② Accès Wi-Fi (Blanc)
- ③ Dégivrage puissant (Blanc)
- ④ Minuterie (Blanc)
- ⑤ Mode de fonctionnement
- Refroidissement (Bleu)
- Chauffage (Orange)

• La luminosité de l'affichage peut être réglée, suivez la procédure dans ⑩.

2 PREPARATION AVANT L'EMPLOI

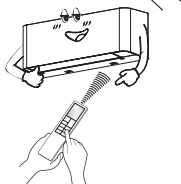
Préparation des Filtres

- Ouvrez la grille d'entrée d'air et retirez les filtres à air.
- Attachez les filtres. (voir les détails dans la Manuel d'Installation).



Mise en place des Batteries (en mode de fonctionnement sans fil.)

- Retirez le couvercle coulissant.
- Insérez deux batteries neuves (type AAA) en respectant les polarités (+) et (-).

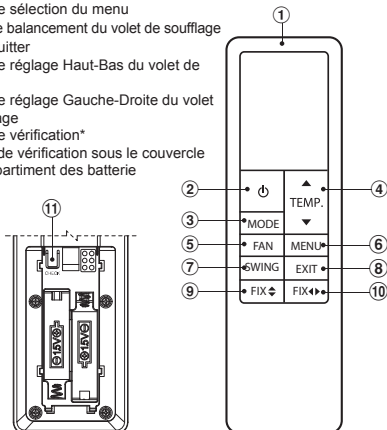


Réinitialisation de la Télécommande

- Retirez la batteries.
- Appuyez sur .
- Insérez la batteries.

4 TÉLÉCOMMANDE

- ① Émetteur de signal infrarouge
 - ② Bouton de marche/arrêt
 - ③ Bouton de sélection de mode
 - ④ Bouton de la température
 - ⑤ Bouton de vitesse de ventilation
 - ⑥ Bouton de sélection du menu
 - ⑦ Bouton de balancement du volet de soufflage
 - ⑧ Bouton quitter
 - ⑨ Bouton de réglage Haut-Bas du volet de soufflage
 - ⑩ Bouton de réglage Gauche-Droite du volet de soufflage
 - ⑪ Bouton de vérification*
- *Bouton de vérification sous le couvercle du compartiment des batterie



3 DIRECTION DU FLUX D'AIR

1	Appuyez sur : Pour bloquer le volet de soufflage dans la direction souhaitée.	
2	Appuyez sur : Pour bloquer la claire-voie dans la direction horizontale souhaitée.	
3	Appuyez sur : Pour sélectionner le réglage du volet de soufflage.	<ul style="list-style-type: none"> • Oscillation verticale (Haut-Bas) • Oscillation horizontale (Gauche-Droite) • HADA Care flow <p>Flux d'air dirigé vers le plafond, pour fournir un flux d'air indirect et homogénéiser la température de la pièce.</p>

5 FONCTIONNEMENT REFROIDISSEMENT/VENTILATEUR UNIQUEMENT

- Appuyez sur : Sélectionnez Refroidissement ou Ventilateur uniquement .
- Appuyez sur : Fixez la température désirée. Min. 17°C, Max. 30°C. Ventilateur uniquement: Pas d'indication de température.
- Appuyez sur : Sélectionnez AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH ou QUIET .

6 FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Ce fonctionnement sélectionne automatiquement le refroidissement, le chauffage ou le ventilateur uniquement.

- Appuyez sur : Sélectionnez automatique A.
- Appuyez sur : Fixez la température désirée. Min. 17°C, Max. 30°C.
- Appuyez sur : Sélectionnez AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH ou QUIET .

REMARQUE

- En mode HADA Care Flow, le bouton FIX est opérante.
- Ne déplacez pas le volet de soufflage avec les mains ou autres.
- Le volet de soufflage peut se positionner automatiquement par le biais d'un mode de fonctionnement.

7 MODE CHAUFFAGE ET 8°C

- Appuyez sur : Sélectionnez chauffage .
- Appuyez sur : Fixez la température désirée.
Min. 5°C, Max. 30°C.
La plage de température de 5-16°C est le mode Chauffage avec un fonctionnement à 8°C qui consomme moins d'énergie.
- Appuyez sur : Sélectionnez AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH ou QUIET .

REMARQUE

Lorsque le mode 8°C est activé (plage de température 5-16°C), certains modes tels que QUIET, HI-POWER, TIMER OFF sont inutilisables.

8 FONCTIONNEMENT DE SÉCHAGE

Pour la déshumidification, un dispositif de refroidissement modéré est contrôlé automatiquement.

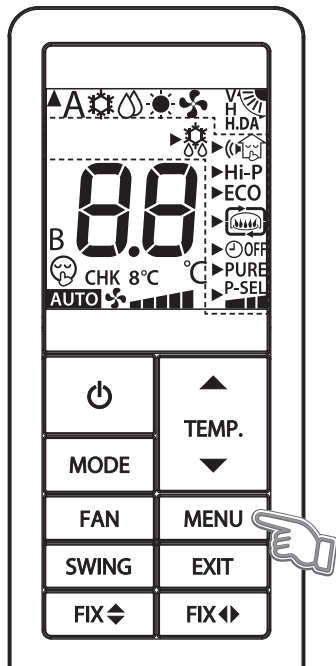
- Appuyez sur : Sélectionnez séchage .
- Appuyez sur : Fixez la température désirée.
Min. 17°C, Max. 30°C.

REMARQUE

En mode DRY, la vitesse du ventilateur est réglée sur automatique uniquement.

9 CONFIGURATION DU MENU

Pour sélectionner d'autres réglages du climatiseur, comme le volet de soufflage, Hi-POWER, OFF Timer et autres, sélectionnez la bouton MENU .

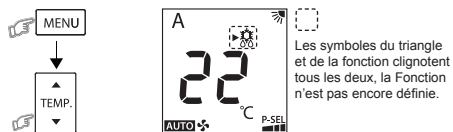


9.1 FONCTIONNEMENT DU DÉGIVRAGE PUISSANT



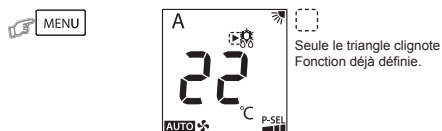
Améliorez la capacité de dégivrage lorsque la capacité de dégivrage normale n'est pas suffisante, en augmentant la durée de l'opération de dégivrage.

- Appuyez sur la bouton MENU pour entrer dans le réglage de menu et appuyez sur la bouton TEMP. pour sélectionner la fonction de Dégivrage puissant.



Les symboles du triangle et de la fonction clignotent tous les deux, la Fonction n'est pas encore définie.

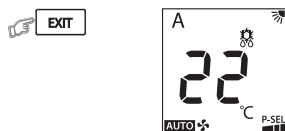
- Confirmez la fonction sélectionnée en appuyant à nouveau sur la bouton MENU.



Seule le triangle clignote. Fonction déjà définie.

Une fois la fonction sélectionnée, l'écran de sélection du menu s'affiche à nouveau et l'icône du triangle clignote .

- Quittez l'affichage du menu de réglage en appuyant sur le bouton EXIT.



REMARQUE

- Le dégivrage puissant ne fonctionne qu'en mode Auto et Chauffage.

9.2 FONCTIONNEMENT SILENCE (Unité Extérieure)



Faites fonctionner l'unité extérieure silencieusement pour vous ne pas perturber votre sommeil ou celui de votre voisinage pendant la nuit. Cette fonction permet d'optimiser la capacité de Refroidissement ou de Chauffage pour une expérience silencieuse. Deux modes silence peuvent être sélectionnés selon la finalité (Silence 1 et Silence 2). Il existe trois paramètres de réglage : Niveau standard > Silence 1 > Silence 2.

Silence 1 :



- Bien que le fonctionnement soit silencieux, la capacité de Refroidissement ou de Chauffage est toujours prioritaire pour assurer un confort suffisant à l'intérieur de la pièce.
- Ce réglage est un équilibre parfait entre la capacité de Refroidissement ou de Chauffage et le niveau sonore de l'unité extérieure.

Silence 2 :



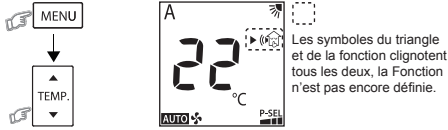
- Compromis entre la capacité de Refroidissement ou de Chauffage et le niveau sonore dans n'importe quelle circonstance où le niveau sonore de l'unité extérieure est hautement prioritaire.
- Ce réglage a pour but de réduire le niveau sonore maximum de l'unité extérieure de 4dB(A).

REMARQUE

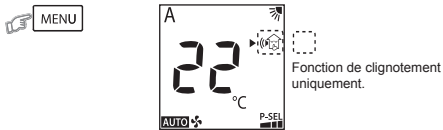
- Lors de l'activation du Fonctionnement silence, la capacité de Refroidissement ou de Chauffage peut s'avérer inadéquate.

Paramètres du Fonctionnement Silence

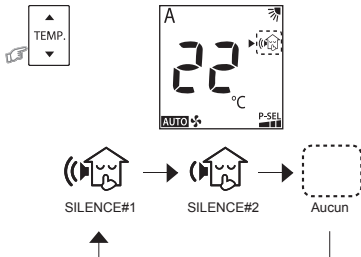
- Appuyez sur la bouton MENU pour entrer dans le réglage de menu et appuyez sur la bouton TEMP. pour sélectionner Silence.



- Entrez dans le réglage des SILENCE en appuyant sur la bouton MENU. L'icône du triangle devient fixe et la fonction de réglage se met à clignoter.



- Sélectionnez la fonction SILENCE en appuyant sur la bouton TEMP.

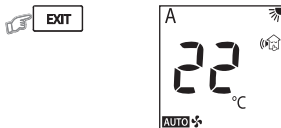


- Confirmez la fonction sélectionnée en appuyant à nouveau sur la bouton MENU.



Une fois la fonction sélectionnée, l'écran de sélection du menu s'affiche à nouveau et l'icône du triangle clignote.

- Quittez l'affichage du menu de réglage en appuyant sur le bouton EXIT.

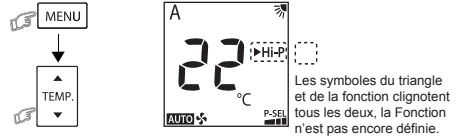


9.3 FONCTIONNEMENT HI POWER

Hi-P

Pour contrôler automatiquement la température de la pièce et le flux d'air pour un fonctionnement de refroidissement ou de chauffage plus rapide (sauf en mode DRY et FAN ONLY).

- Appuyez sur la bouton MENU pour entrer dans le réglage de menu et appuyez sur la bouton TEMP. pour sélectionner Hi POWER.

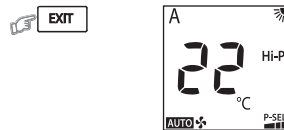


- Confirmez la fonction sélectionnée en appuyant à nouveau sur la bouton MENU.



Une fois la fonction sélectionnée, l'écran de sélection du menu s'affiche à nouveau et l'icône du triangle clignote.

- Quittez l'affichage du menu de réglage en appuyant sur le bouton EXIT.

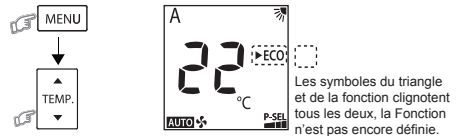


9.4 FONCTIONNEMENT ECO

ECO

Pour contrôler automatiquement la température d'une pièce et réaliser des économies d'énergie (sauf pour les modes DRY et FAN ONLY).

- Appuyez sur la bouton MENU pour entrer dans le réglage de menu et appuyez sur la bouton TEMP. pour sélectionner ECO.

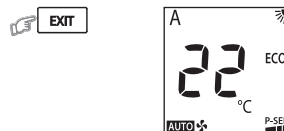


- Confirmez la fonction sélectionnée en appuyant à nouveau sur la bouton MENU.



Une fois la fonction sélectionnée, l'écran de sélection du menu s'affiche à nouveau et l'icône du triangle clignote.

- Quittez l'affichage du menu de réglage en appuyant sur le bouton EXIT.



REMARQUE

- Fonctionnement du refroidissement; la température définie augmentera automatiquement d'1 degré/heure pendant 2 heures (2 degrés d'augmentation maximum). Pour le fonctionnement du chauffage, la température définie diminuera.

9.5 FONCTIONNEMENT DU CHEMINÉE



Faites souffler en continu le ventilateur de l'unité intérieure pendant l'arrêt thermique afin de faire circuler la chaleur provenant d'autres sources de la pièce. Il existe trois paramètres de réglage :
Réglage par défaut > Cheminée 1 > Cheminée 2.

Cheminée 1 :



- Pendant la période d'arrêt thermique, le ventilateur de l'unité intérieure continuera à fonctionner à la vitesse choisie précédemment par l'utilisateur final.

Cheminée 2 :



- Pendant la période d'arrêt thermique, le ventilateur de l'unité intérieure continuera à fonctionner à la vitesse très lente programmée en usine.

Paramètres du Mode Cheminée

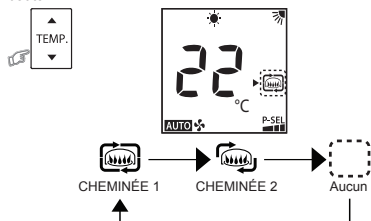
- Appuyez sur la bouton MENU pour entrer dans le réglage de menu et appuyez sur la bouton TEMP. pour sélectionner CHEMINÉE.



- Entrez dans le réglage CHEMINÉE en appuyant sur la bouton MENU. L'icône du triangle devient fixe et la fonction de réglage se met à clignoter.



- Sélectionnez le fonctionnement du CHEMINÉE en appuyant sur la bouton TEMP.

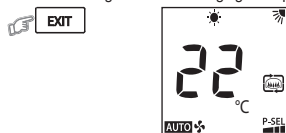


- Confirmez la fonction sélectionnée en appuyant à nouveau sur la bouton MENU.



Une fois la fonction sélectionnée, l'écran de sélection du menu s'affiche à nouveau et l'icône du triangle clignote [▶].

- Quittez l'affichage du menu de réglage en appuyant sur le bouton EXIT.



REMARQUE

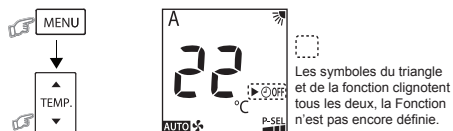
- Lorsque la Cheminée fonctionne en mode de chauffage, le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne et une brise d'air froid peut être produite.
- Le mode cheminée fonctionnera uniquement en mode de chauffage.
- Le mode cheminée ne fonctionne pas avec la combinaison de plusieurs systèmes IMS.

9.6 FONCTIONNEMENT D'ARRÊT DE LA MINUTERIE

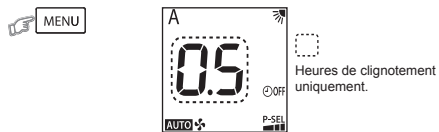


Régler la minuterie OFF lorsque le climatiseur est en fonctionnement.

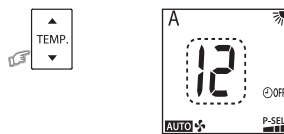
- Appuyez sur la bouton MENU pour entrer dans le réglage de menu et appuyez sur la bouton TEMP. pour sélectionner TIMER OFF.



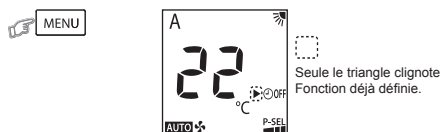
- Entrez dans le réglage TIMER en appuyant sur la bouton MENU. L'icône du triangle devient fixe et la fonction de réglage se met à clignoter.



- Sélectionnez TIMER OFF en appuyant sur la bouton TEMP. Le TIMER OFF est sélectionnable de 0,5 - 12 h.

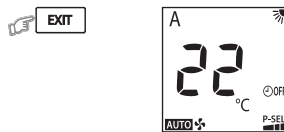


- Confirmez TIMER OFF en appuyant sur la bouton MENU.



Une fois la fonction sélectionnée, l'écran de sélection du menu s'affiche à nouveau et l'icône du triangle clignote [▶].

- Quittez l'affichage du menu de réglage en appuyant sur le bouton EXIT.

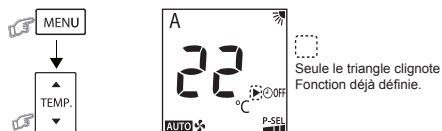


REMARQUE

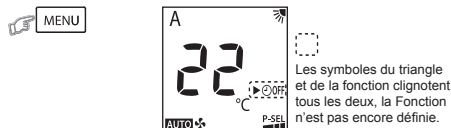
- Le réglage est mémorisé pour la même opération suivante.

Annulation de TIMER OFF

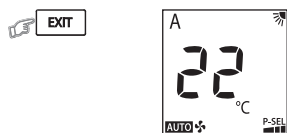
- Alors que TIMER OFF est déjà défini (n°5), appuyez sur la bouton MENU et appuyez sur la bouton TEMP. pour sélectionner TIMER OFF.



7. Appuyez à nouveau sur la bouton MENU pour annuler TIMER OFF.



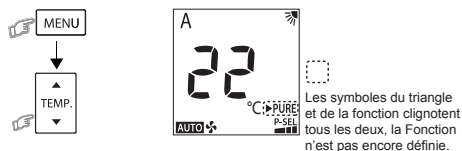
8. Quittez l'affichage du menu de réglage en appuyant sur le bouton EXIT.



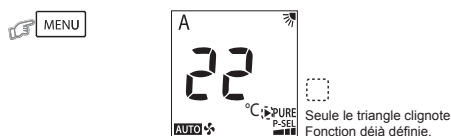
9.7 FONCTIONNEMENT PURE (IONISEUR) PURE

L'efficacité de capture des impuretés flot-tantes dans l'air est accélérée par l'ioniseur : les bactéries, les odeurs, la fumée, la poussière et les virus sont capturés et désactivés par la fonction Ioniseur.

1. Appuyez sur la bouton MENU pour entrer dans le réglage de menu et appuyez sur la bouton TEMP. pour sélectionner PURE.

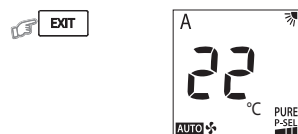


2. Confirmez la fonction sélectionnée en appuyant à nouveau sur la bouton MENU.



Une fois la fonction sélectionnée, l'écran de sélection du menu s'affiche à nouveau et l'icône du triangle clignote.

3. Quittez l'affichage du menu de réglage en appuyant sur le bouton EXIT.



REMARQUE

- La fonction Ioniseur n'élimine pas les substances nocives de la fumée de cigarette (monoxyde de carbone, etc.). Ouvrez les fenêtres régulièrement pour assurer une bonne ventilation.
- Une accumulation de saleté, de fumée, ou un environnement extrêmement humide pourrait entraîner un dysfonctionnement de la fonction Ioniseur. Dans ce cas, il est recommandé de nettoyer le climatiseur et de le laisser sécher avant utilisation.

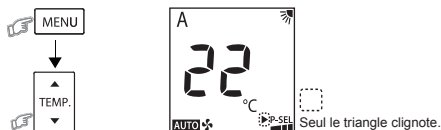
9.8 FONCTIONNEMENT DE SÉLECTION DE P-SEL PUISSANCE

Cette fonction est utilisée lorsque le disjoncteur est partagé avec d'autres appareils électriques. Elle permet de limiter la consommation énergétique maximale à 100%, 75% ou 50% grâce à la POWER-SELECTION. Un taux de puissance faible permet de faire des économies d'énergie et de prolonger la durée de vie du compresseur.

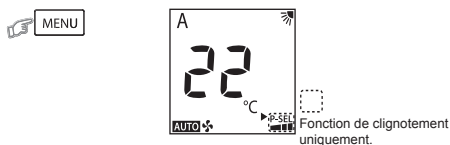
REMARQUE

- Étant donné que la fonction de POWER-SELECTION limite le courant maximal, les performances de refroidissement ou de chauffage peuvent être réduites.

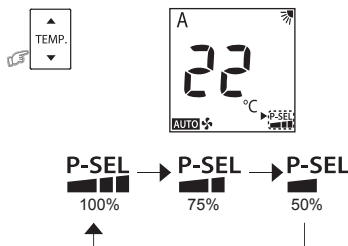
1. Appuyez sur la bouton MENU pour entrer dans le réglage de menu et appuyez sur la bouton TEMP. pour sélectionner POWER-SEL.



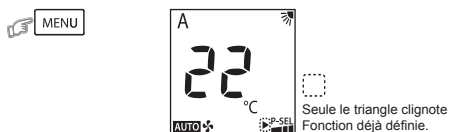
2. Entrez dans le réglage POWER-SEL en appuyant à nouveau sur la bouton MENU.



3. Sélectionnez le niveau POWER-SEL en appuyant sur la bouton TEMP.

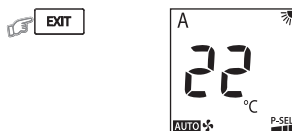


4. Confirmez le niveau POWER-SEL en appuyant sur la bouton MENU.




Une fois la fonction sélectionnée, l'écran de sélection du menu s'affiche à nouveau et l'icône du triangle clignote.

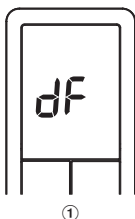
5. Quittez l'affichage du menu de réglage en appuyant sur le bouton EXIT.



10 FONCTIONNEMENT DÉGIVRAGE MANUEL




Pour dégivrer l'échangeur thermique de l'unité extérieure pendant le fonctionnement du Chauffage, appuyez et.





Maintenez la touche  : enfoncée pendant 5 secondes, puis l'écran de la télécommande affichera dF l'image ① pendant 2 secondes.



11 RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DU VOYANT

Pour diminuer la luminosité du voyant ou l'éteindre.

- Maintenez la bouton  enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le niveau de luminosité (d0, d1, d2 ou d3) s'affiche sur l'écran LCD de la télécommande, puis relâchez la bouton.
- Appuyez sur  Élévation ou  Réduire pour ajuster la luminosité sur 4 niveaux.

Écran LCD de la télécommande	Affichage du fonctionnement	Luminosité
d3	 Le voyant s'allume complètement.	100%
d2	 Le voyant s'allume à 50%.	50%
d1	 Le voyant s'allume à 50% et le témoin de fonctionnement s'éteint.	50%
d0	 Tous les voyants sont éteints.	Tout éteint

- Si vous sélectionnez d1 ou d0, le voyant s'allume pendant 5 secondes avant de s'éteindre.

12 RÉGLAGES DE LA FONCTION REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Cet appareil est conçu de sorte qu'après une panne de courant, il se remet automatiquement en marche dans le même mode de fonctionnement qu'avant la panne de courant.

INFORMATIONS

Par défaut, la Fonction de redémarrage automatique est ON. Mettez en OFF si cette fonction n'est pas nécessaire.

Comment activer OFF la fonction de redémarrage automatique

- Maintenez la bouton [RESET] de l'unité intérieure enfoncée pendant 3 secondes (On entend 3 bips mais l'indicateur OPERATION ne clignote pas).

Comment activer ON la fonction de redémarrage automatique



- Maintenez la bouton [RESET] de l'unité intérieure enfoncée pendant 3 secondes (On entend 3 bips et l'indicateur OPERATION clignote 5 fois/sec. pendant 5 secondes).

REMARQUE

- Si le minuteur de ON ou de OFF est sélectionné, la AUTO RESTART OPERATION n'est pas activée.

13 OPERATION DE NETTOYAGE AUTOMATIQUE (FONCTIONNEMENT DE REFROIDISSEMENT ET SÉCHAGE SEULEMENT)

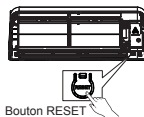
Ce mode évite les mauvaises odeurs dégagées par l'humidité présente dans l'unité intérieure.

- Si vous appuyez une fois sur la bouton  en mode « Refroidissement » ou « Séchage », le ventilateur continue de tourner pendant 30 minutes supplémentaires, puis s'arrête automatiquement. Cela réduit l'humidité accumulée dans l'unité intérieure.
- Pour arrêter immédiatement l'unité, appuyez 2 fois de plus sur  dans les 30 secondes.

14 FONCTIONNEMENT TEMPORAIRE

Utilisez ce mode quand les piles de la télécommande sont à plat ou que la télécommande est mal positionnée.




- L'appui de la bouton RESET permet de démarrer et d'arrêter l'appareil sans utiliser la télécommande.
- Le mode de fonctionnement est réglé sur AUTOMATIC, la température prédéfinie est de 24°C et le mode de fonctionnement du ventilateur est réglé sur vitesse automatique.

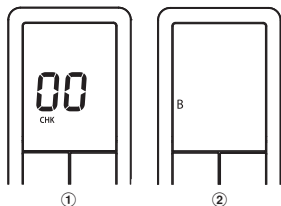


15 SÉLECTION DE TÉLÉCOMMANDE A-B

Pour distinguer l'utilisation de la télécommande pour chaque unité intérieure dans le cas où 2 climatiseurs sont installés à proximité.

Réglage B de la télécommande

- Appuyez sur la bouton RESET de l'unité intérieure pour mettre le climatiseur en ON.
- Pointez la télécommande en direction de l'unité intérieure.
- Maintenez enfoncé le bouton  au dos de la télécommande et « 00 » apparaît sur l'afficheur. (Image ①)
- Appuyez sur  tout en appuyant sur . « B » apparaît sur l'afficheur. « 00 » disparaît et le climatiseur est OFF. La télécommande B est mémorisée. (Image ②)



REMARQUE

- Répétez les étapes ci-dessus pour réinitialiser la télécommande en A.
- La télécommande A n'a pas d'affichage « A ».
- Le réglage par défaut d'usine de la télécommande est A.

16 FONCTIONS ET PERFORMANCES

- Fonction de protection de trois minutes: Cette fonction empêche l'appareil de fonctionner pendant 3 minutes environ en cas de remise en marche immédiate après un ON de l'appareil.
- Fonctionnement du préchauffage: Préchauffe l'appareil pendant 5 minutes avant de souffler de l'air chaud.
- Commande d'air chaud: Quand la température ambiante atteint la température définie, la vitesse du ventilateur est automatiquement réduite et l'unité extérieure est arrêtée.
- Dégivrage automatique: Les ventilateurs s'arrêtent pendant le dégivrage.
- Capacité de chauffage: La chaleur est absorbée de l'extérieur et libérée dans la pièce. Quand la température extérieure est insuffisante, il est recommandé d'utiliser un autre appareil de chauffage associé au climatiseur.
- Conseils pour éviter les accumulations de neige: Choisissez pour l'unité extérieure un emplacement qui n'est pas exposé aux flocons de neige, et à l'accumulation de feuilles ou autres débris saisonniers.
- Quelques faibles sons de craquement peuvent se faire entendre pendant le fonctionnement de l'appareil. Ceci est normal car ces craquements peuvent être provoqués par l'expansion/la contraction du plastique.

REMARQUE

- Les points 2 à 6 s'appliquent aux modèles réversibles.

Conditions de fonctionnement du climatiseur

Fonctionnement \ Temp.	Température Extérieure	Température Ambiante
Chauffage	-20°C ~ 24°C	0°C ~ 28°C
Refroidissement	-15°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Séchage	-15°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

* En cas de connexion à un type multiple, veuillez vous référer aux informations fournies avec l'unité extérieure.

17 ENTRETIEN

⚠ ATTENTION

- Commencez par mettre le disjoncteur hors tension.

Unité Intérieure et Télécommande

- Nettoyez l'unité intérieure et la télécommande avec un chiffon humide quand cela s'avère nécessaire.
- N'utilisez pas de benzène, de thérbentine, de poudre de polissage ou un chiffon traité chimiquement.

Filter à air

Nettoyez-les toutes les 2 semaines.

- Ouvrez la grille d'entrée d'air.
- Retirez les filtres à air.
- Aspirez ou nettoyez les filtres, puis séchez-les.
- Reinstallez les filtres et fermez la grille d'entrée d'air.

18 DÉPANNAGE (ELEMENTS A VERIFIER)

L'appareil ne fonctionne pas.	Le refroidissement ou le chauffage est anormalement lent.
<ul style="list-style-type: none"> L'interrupteur d'alimentation principal est hors tension. Le disjoncteur est activé pour couper l'alimentation. L'alimentation électrique est coupée. La minuterie ON est réglée. 	<ul style="list-style-type: none"> Les filtres sont encrassés. La température n'a pas été réglée correctement. Les fenêtres ou les portes sont ouvertes. L'entrée ou la sortie d'air de l'unité extérieure est obstruée. La vitesse du ventilateur est trop lente. Le mode de fonctionnement FAN ou DRY est activé. La fonction du POWER SELECTION est réglée à 75% ou 50% (Cette fonction dépend de la télécommande.)

Toshiba Home AC Control

Veuillez vous rendre dans le magasin d'applications de votre appareil pour télécharger et installer l'application Toshiba Home AC Control.



Application

Mot-clé : Toshiba Home AC Control

Support de l'application Toshiba Home AC Control



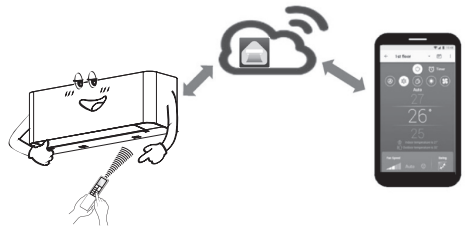
iOS : 9.0 ou ultérieure.



Android : Version 5.0 ou ultérieure.

À propos de Toshiba Home AC Control

1. Toshiba Home AC Control permet de contrôler le fonctionnement du AC depuis un smartphone ou une tablette (appareil mobile) par le biais d'une connexion internet.
2. Contrôle partout, un logiciel de contrôle exécuté sur système Cloud et sur appareil mobile, peut paramétrer et surveiller le fonctionnement des AC par le biais d'une connexion internet.
3. Tout le monde peut contrôler 1 interface sans fil avec 5 utilisateurs maximum (utiliser 1 mail pour l'enregistrement).
4. Contrôle de systèmes multi-AC, 1 utilisateur peut contrôler 16 AC.
5. Contrôle de groupes.
 - 5.1 Peut créer et contrôler 3 groupes de AC.
 - 5.2 Peut contrôler 16 AC maximum par groupe.

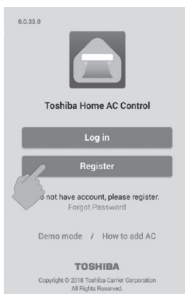


REMARQUE

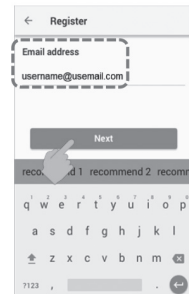
1. L'interface ne peut enregistrer qu'1 adresse mail, si un enregistrement intervient avec un nouveau mail, le mail en cours ne sera plus valide.
2. 1 adresse mail peut être utilisée pour enregistrer 5 appareils pour contrôler le même AC.

Processus d'enregistrement

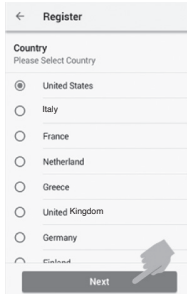
Ouvrez l'application et touchez enregistrement pour Enregistrer l'utilisateur.



① Touchez Register.



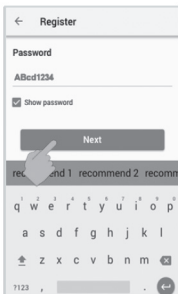
② Entrez l'adresse e-mail.



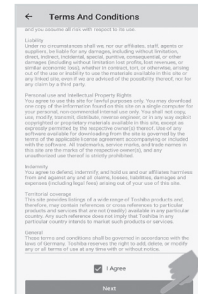
③ Sélectionnez le pays.



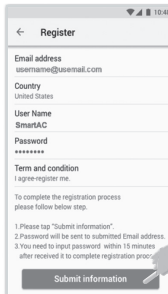
④ Entrez le nom utilisateur.



⑤ Entrez un mot de passe de 6-10 caractères combinant lettres et chiffres.



⑥ Cochez pour accepter les conditions générales.



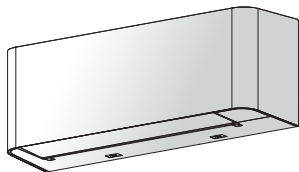
⑦ Confirmez les informations.



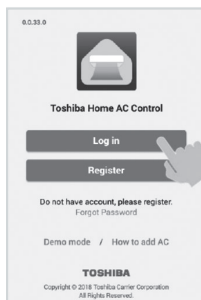
⑧ Les informations seront envoyées par mail, cliquez sur le lien pour confirmer.

Connectez-vous à l'application Toshiba Home AC Control

- 1 Connectez l'interface sans fil au A/C et mettez-le sous tension.



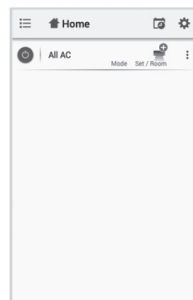
Type intégré, Adaptateur sans fil déjà installé avec l'unité.



- 2 Ouvrez l'application et touchez Log in.

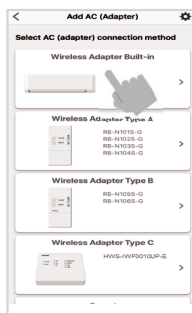
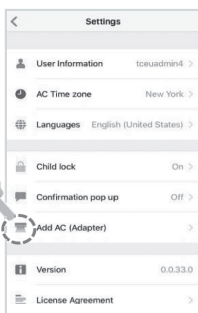
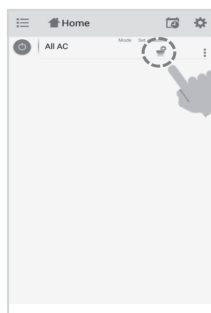


- 3 Entrez le nom utilisateur et le mot de passe.



- 4 Connexion réussie.

Ajoutez une Adaptateur sans fil pour un contrôle par l'application Toshiba Home AC Control



Adaptateur sans fil intégré

Activez l'adaptateur sans fil via la télécommande et Connexion automatique.

- 1 Sélectionnez « Add AC (Adapter) » dans les deux écrans ci-dessus.
- 2 Sélectionnez le mode de connexion de AC (adapter).

REMARQUE

En cas de modification du routeur Wi-Fi, de son SSID et de son mot de passe du routeur Wi-Fi, de l'e-mail enregistré ou de l'adaptateur sans fil, l'utilisateur doit effectuer une réinitialisation d'usine et répéter le processus d'ajout de l'adaptateur sans fil.

1. Processus de réinitialisation d'usine

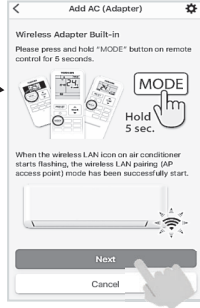
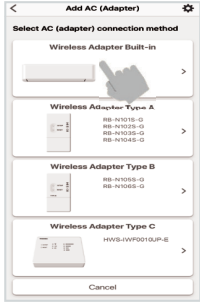
Type intégré: Appuyez sur le bouton MODE de la télécommande pendant 5S, puis appuyez 1 fois sur TEMP. DOWN, puis activez le mode « dL » en appuyant à nouveau sur le bouton MODE.

2. Processus d'ajout de l'adaptateur sans fil

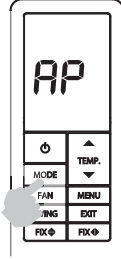
Type intégré: Appuyez sur la bouton MODE de la télécommande 5S pour activer le mode « AP ».

Ajoutez une Adaptateur sans fil pour un contrôle par l'application Toshiba Home AC Control

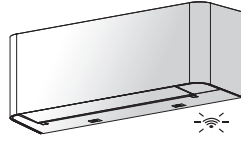
③ Connectez le AC (adaptateur).



Appuyez et maintenez le bouton **MODE** pendant 5 secondes



④ Activez l'Adaptateur sans fil via la Télécommande.

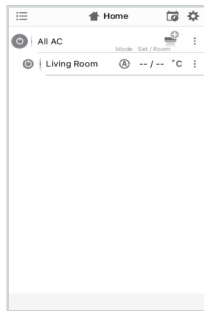


Le voyant LED sans fil clignote lorsque le mode AP est actif

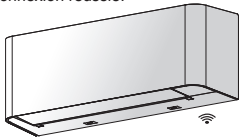


⑤ Connectez avec le routeur Wi-Fi du domicile.

⑥ L'ajout de l'A/C est terminé.



⑦ Connexion réussie.



Le voyant LED sans fil arrête de clignoter.

Écran d'accueil

Menu

- Home
- Settings
- Toshiba AC special feature
- Google Assistant
- Amazon Alexa
- Wireless adapter manual
- Help
- Logout

Programme hebdomadaire

Weekly Schedule

Monday

- All AC
- 1st floor
- Living ...m
- Bed Room
- Kitchen
- Bath R...m
- Den
- 2nd floor
- Child R... 1
- Child R... 2
- Guest R. 1

Réglage

Settings

- User information tceadmin4 >
- Change Password >
- Time zone New York >
- Languages English (United States) >
- Child lock On >
- Confirmation pop up Off >
- Add AC (Adapter) >
- Version 0.0.3.0
- License Agreement >

Home

- All AC
- 1st floor (Ams)
- Living Room (A... 25 / 28 °C
- Dining Room (... -- / -- °C
- Bath Room (A... -- / -- °C
- 2nd floor (Ams)
- Bed Room (Ams) 25 / 28 °C
- Children Room... / -- °C

Energy Monitoring

- Cost Calculator 0.3 EUR/kWh >
- Display >
- Export Data >
- Clear Data >

Service Function

Service >

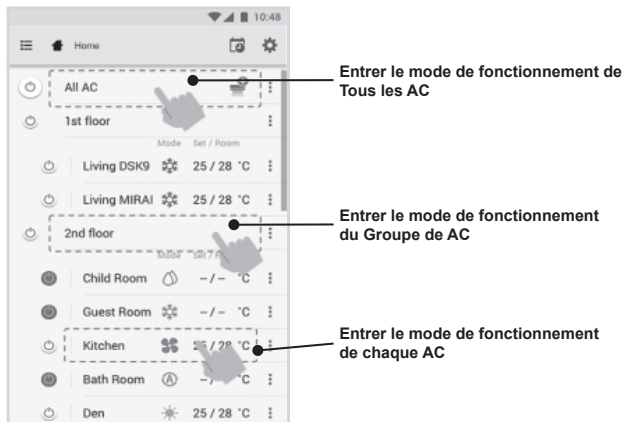
Message

All	News	Promotion
● This is Subject of test Promotion Message		6/27/2020 10:48:10 AM >
● This is Subject of test Promotion Message		6/27/2020 10:48:10 AM >
● This is Subject of test Promotion Message		6/27/2020 10:48:10 AM >

Annotations:

- Marche/Arrêt de tous les AC
- Marche/Arrêt du groupe de AC
- Marche/Arrêt de chaque AC
- Nom du groupe
- AC hors ligne
- Notification de description du code d'ERREUR (pop-up)
- Ajout d'un AC
- Sous-menu tous les AC
 - Ajout d'un groupe
 - Suppression d'un groupe
 - Paramètres de fonctionnement
- Sous-menu groupe
 - Sélection d'un AC
 - Changer le nom
 - Paramètres de Fonctionnement
- Sous-menu les AC
 - Paramètres de Fonctionnement
 - Changer le nom
 - Supprimer AC
- Température de consigne / Température réelle de la pièce
- Mode de fonctionnement en cours de chaque AC

Paramètres mode et condition



Sélection du mode application Toshiba Home AC Control

5 modes de fonctionnement sont proposés



* Ce « Mode chauffage » est disponible pour les pompes à chaleur.

Paramètres en mode de fonctionnement

Toucher pour sélectionner le AC

Programme hebdomadaire

Réglage du minuterie OFF-ON

Réglage de la température

Température intérieure

Température extérieure

Réglage de la vitesse du ventilateur

Réglage du volet de soufflage

Fonction spéciale

Minuterie OFF-ON réglé sur 0,5-12 h.

Off Timer
Please Select hour
 0.5
 1.0
 1.5
 2.0
 2.5
 3.0
 9.6
 CANCEL START

On Timer
Please Select hour
 0.5
 1.0
 1.5
 2.0
 2.5
 3.0
 9.6
 CANCEL START

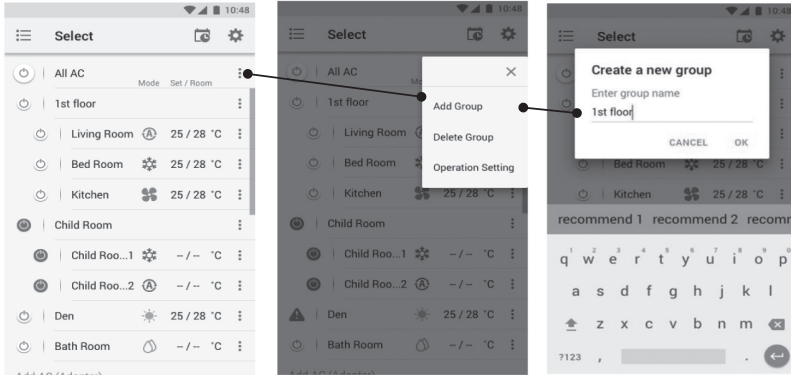
Réglage du timer ON mode arrêt uniquement

Mode arrêt

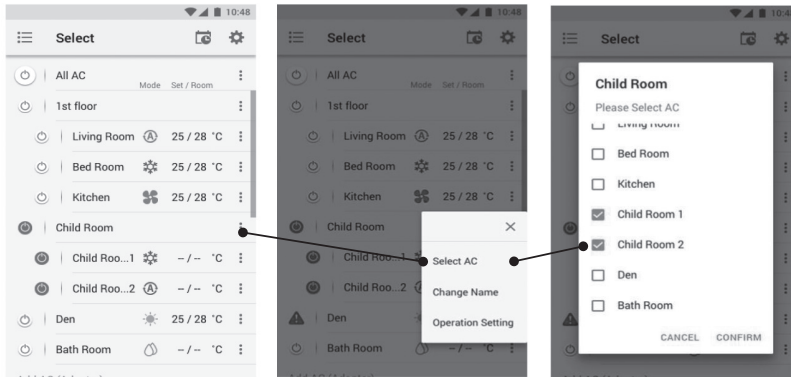
Fonctionnement des groupes

3 groupes maximum
Maximum dans 1 groupe = 16 unités.

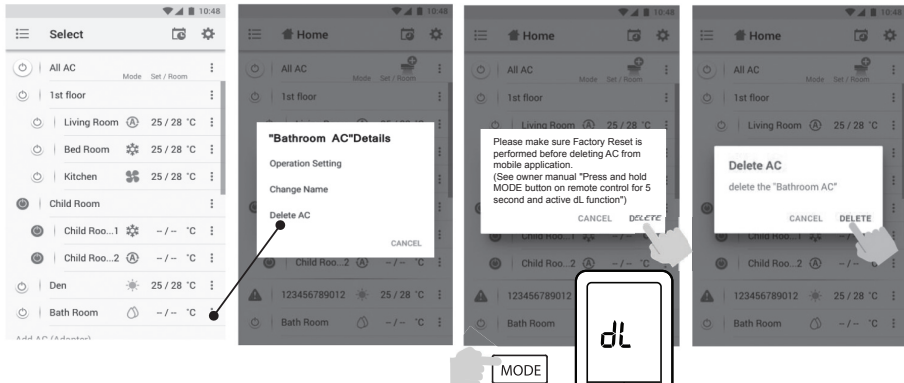
Ajout de groupe



Ajout un AC dans un groupe



Supprimer un AC dans un groupe

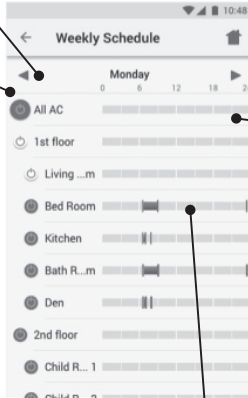
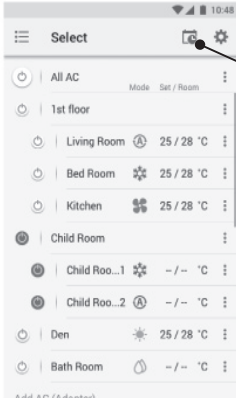


Programmation hebdomadaire non réglée

Sélection du jour Lundi - Dimanche

Programme hebdomadaire de toutes les unités de AC

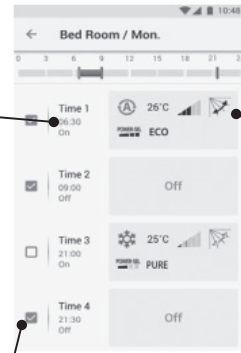
Programme hebdomadaire de toutes les unités de AC



Réglage de la programmation hebdomadaire pour chaque unité

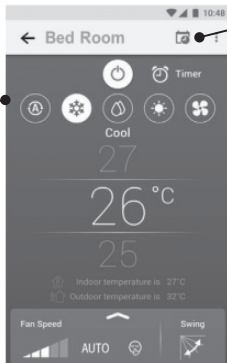
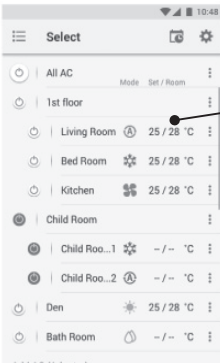
Sélection de l'heure

Sélection du mode



Activation d'un programme en cochant la case correspondante

Annulation de la programmation hebdomadaire

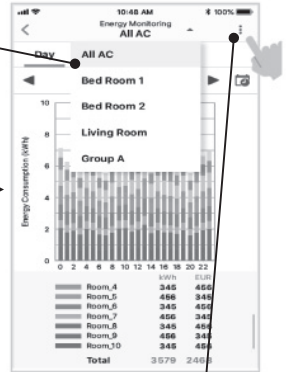
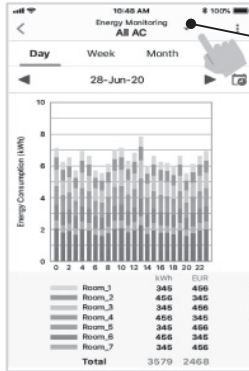
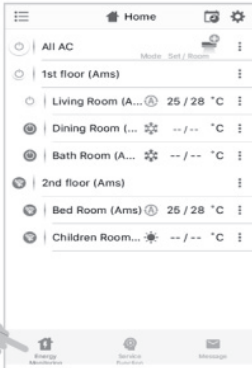


Programmation hebdomadaire réglée et active

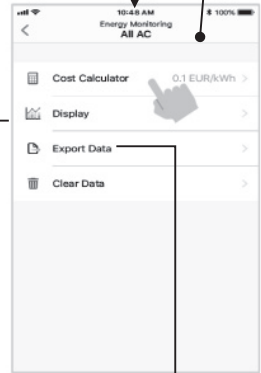
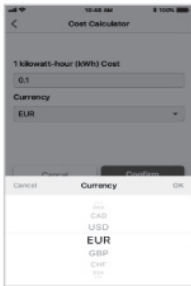
Programmation hebdomadaire réglée mais non active

Programmation hebdomadaire non réglée

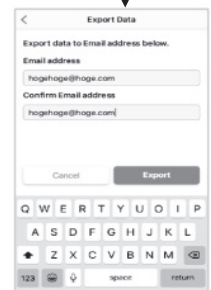
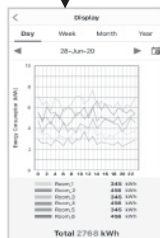
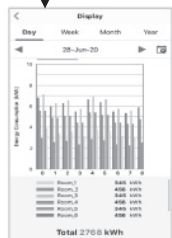
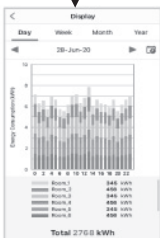
Sélectionner la pièce pour le suivi de la consommation d'énergie



- ① Sélectionner le Energy monitoring. ② Écran du suivi de la consommation d'énergie.
Régler le calcul du coût et la devise



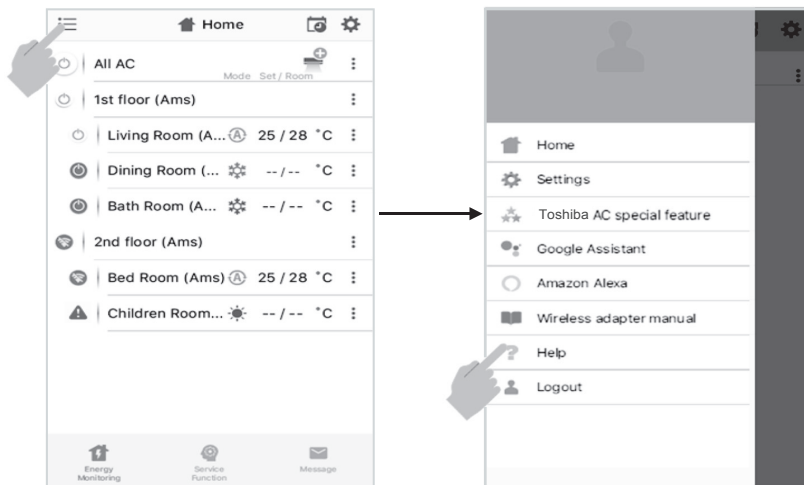
Régler le calcul du coût et la devise



Exporter les données est envoyez par e-mail

- La consommation énergétique indiquée n'est qu'une estimation basée sur un calcul simplifié. Elle peut parfois différer du résultat mesuré à l'aide d'un wattmètre.

En cas de problème, consultez le menu Help



REMARQUE

- L'interface sans fil doit être installée, entretenue, réparée et retirée par un installateur qualifié ou un technicien qualifié.
- En cas de dysfonctionnement de l'équipement, veuillez contacter le revendeur et/ou le centre de service.

TOSHIBA

CARRIER AIR CONDITIONING (THAILAND) CO., LTD.

144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI, AMPHUR MUANGPATHUMTHANI, PATHUMTHANI 12000, THAILAND

1145650301A